20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ՓՕԼԻԹԻԳԻՅԷ՝ ՄԻԼԼԻՅԷ՝ ԹԻՃԱՐԻՅԷ՝ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵՕՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԱԲՕՆԷ ՇԻՐԱԹԼԱՐԸ

Ղազէթա իլէ պէրապէր հէր կիւն ֆազլա օլարագ 4 սահիֆէտէն իպարէթ վէրիլէճէք ռօման իլէ պիրլիգտէ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄԲՕԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէքթուպլէ 20 ղուրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՇԻՐԱԹԼԱՐԸ

Պիրինճի, իքինճի վէ իւչիւնճի սահիֆէ սաթըրը ղշ. 6
Տէօրտիւնճի սահիֆէ 1ին 10ը. հս. » 3
Մէքթուպլար նաֆիյա տահիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ...
օլունմայան էվրագ իատէ օլունմազ մըր.

Իտարէխանէսի, Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճէրիտէյէ իւլան հագգընտա ... Քեաֆֆէի մէքթուպ հաւալէլէրի գազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ԺԻՎԷԼԷԳԵԱՆԸ միւտիրի ժավելեան օլունա.

ԿԱԶԷԹԱՄԸԶԸՆ
ԷԼՏԷՆ ՆԻՒՍԽԷՍԻ
20
ՓԱՐԱ

ԿԻՒՆԼԻՒԳ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Սօֆիատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան մալիյէ նազըրը Մ. Նաչէվիչին ախիրէն Տէրսաատէթէ վուգու պուլան սէյահաթը՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ կէօմրիւք, բօսթա վէ չըմէնտիֆէր թարիֆալարը հագգընտա պիր գարար վէրմէք մագսատընէ մէպնի իմիշ.

Մումաիլէյհին Պապը Ալի իլէ իճրա էյլէտիկի միւզաքէրաթ իւզէրինէ պու մէսէլէլէր հագգընտա մուվագգաթ պիր սուրէթը թէսվիյէ պուլունմուշ իմիշ.

Թէքէէին սաճըգ մալիյէմէմուրու կէօրէ, Մ. Նաչէվիչ Օսմանլը Պանգասընտան պիր իսթիգրազ ագտ իթմէք իսթիյէրէք Տէրսաատէթէ կէլմիշ, վէ ֆագաթ Պուլկարիսթանըն աճվալը հազըրէսի սըրասընտա պարա իգրազը միւչքիլ օլաճաղը ճէվապընը ալմըշ օլտուղընտան, էլինէ պիր շէյ կէչմէքսիզին Պուլկարիսթանա աւտէթ էյլէմիշ իմիշ.

ՇԱՐԳԻ ԱՖՐԻԳԱՏԱ ԻՆԿԻԼԻԶԼԷՐ

Շարգի Աֆրիգատա Ինկիլթէրանըն էճնէպի միւսթէմլէքէսի պուլունան պիր գըթայը պէտէլ օլունմագ իւզրէ Լօնտրատա պիր շիրքէթ թէշքիլ օլունուպ, նիզամնամէսի նէշր օլունմուշ տըր.

Իշպու նիզամնամէյէ նազարէն, մէզքիւր գումբանեա՝ Զանզիպար վէ մաչալլի շէյխլէրիլէ պիլմուաֆագա միւսթէմլէքէսի մէզքիւր էյալէթի իտարէ վէ թիճարէթի թէվսի վէ էսիր թիճարէթինի միւմանիա ճէհէթինէ մէմուր պուլունաճագ իմիշ.

Գումբանեանըն մէրքէզի Լօնտրատա օլուպ, Աֆրիգատա մէմուրլարը պուլունաճագ վէ Զանզիպար հագիմի վէ չէյխլէրի իլէ զուհուրա կէլէճէք իխթիլաֆլար Լօնտրատա միւթէճէլլի գէնսուլէ հաւալէ օլունաճագ տըր.

Մէզքիւր Ինկիլիզ գումբանեասը՝ Զանզիպար ճիվարընտա Ալէմանլարըն միւսթէմլէքէսի խարիճինտէ օլան մաչալլէրի էհալի իտարէ էյլէմիշ տըր.

Զանզիպար հիւքիւմտարը Թարաֆընտան իշպու գումբանեայա վէրիլէն արազի՝ Թագրիպէն 200 քիլոմէթրօ օլան ուզունլուղունտա վէ 16 մէթրօ էնինտէ պուլունան պիր սահիլտէն պէտ իլէ Մօմպասա նամ մէճհիւլ լիմանը իճարէ իտէր վէ օրատան իչէրի Թարաֆլարա ուզանըր.

Արազիի մէզքիւրէ Աֆրիգայի Շարգինին էն մունպիթ վէ մահսուլտար գըսըմլարը հավի օլուպ, 80000 միւրէպպա գըլոմէթրօ մէսահէսինտէ տըր.

Ալէմանլար վաստէթի Աֆրիգատա պուլունան Ալէմանեայը էմին բաշանըն ինթասընտա կէօմէէրիլմէք իւզրէ պիր Թըրգայի սէֆերի Թէրթիպ իմթիքալինտէն, Ինկիլիզլէր տախի Ինկիլիզ սէյյահը մէշհուր Մ. Ըմ Թանլէյ մուավէնէթէն պիր Թըրգայի սէֆերիյէ Թէրթիպիլէ մէշղուլ պուլունմագտալար ճիհէթիլէ, Ինկիլիզլէրին Նիլ նէհրի մէնպալարընը գազանմագ իլէ օրալարտա էճնէպի պիր Ինկիլիզ հիւքիւմէթի իհտաս իթմէք ագտինտէ օլտուգլարը Պէրլինտէ ղանն օլունմուշ, վէ Ինկիլիզլէրին իշպու ղայրէթի Ալէմանլարա ազըր կէլմիշ տիր.

Ալէմանլարըն էմին բաշայա մուավէնէթ իչին կէօնտէրէճէքլէրի Թըրգայի սէֆէրիյէնին Ինկիլիզ գումբանեասընա Թէցավուզ իչին կէօնտէրիլէճէքլէրի էֆքեարը տախի վարիտ օլմագտա տըր.

Աֆրիգատա Ալէմանլար իլէ Ինկիլիզլէր պէյնինտէ պագը մէրթէպէ

Հասէտա վէ բէգաբէթ վէ պէյնի իտէ իխթիլաֆ գուվվէտլէ պուլունաճագ պիր մէսէլէ հալինէ կէլմիշ մի? հալպու ու պագը Էվրոբա Գաղէթալարընըն գավլինէ, Բրենս Բիզմարգ՝ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինէ պիր իլթիմաթօմ կէօնտէրիպ, մէզքիւր Ինկիլիզ գումբանեասընըն պիր Ալէմանեա մէգալէսինէ? իճռա էյլէտիկի մէզալիմ հագգընտա շիքեայէթ էյլէմիշ տիր.

Գուշէբօնտա ու լէ Թան Բէթէրսպուրկտան ալտըղը մալումաթա կէօրէ, Չարըն պու սէնէ Բալգան Գավգասիա գըթասընա ազիմէթ էթմէսի վէ սէյահաթի իմտէտի գարարլաշթըրըլտըգտան, Էրզրումէթէ կէլմէսի չէքինիլմէքտէ իկէն, սէյահաթ պանը Թէմամի իմտէթ իտէճէկ մի տիր.

Միւշարիւնիլէյհին Գավգասիատա սէյահաթ իթմամընտան սօնրա Ասիայա տախի կէչէճէք վէ Աֆղանիսթան հուտուտընտա քեային Մուրղապ նամ շէհրի գատար սէյահաթ իտէճէկի պէյան օլունուր. Իմբէրատօրըն օրայա գատար Թազամմուրը ազմ էյլէմէսի տախի իլէրիյէ պէրի Աֆղանիսթանըն խալքընըն քէշփ իթմէկի մէզղուն ...ահտէթ նազարէն, բօլիթիգա ճէճէթինտէն հայլի էհէմմիյէթլի պէնտի պիրի ահտէթ էյլէմէսի տիր. Էկէր պու մալումաթ սահիհ իսէ, միւշարիւնիլէյհ Ասիատան աւտէթ իթթիքտէն սօնրա էսասէն Թոբոլսկ վէ Թոբելսկալա հիւքիւմէթլէրինէ ճէլպ էտէլիճէքտիր.

——

Պարիզտէն պէրվէճէգ պիր ալըշ վէրիշ տիր.

«Պարիզ Բօլիթիգա մէճաֆիլինին պաշլըճա ինթիպաղը՝ Ալէմանեա իմբէրաթօրլուղուն սէյահաթըլէ Էվրոբա սուլհունա վէ ալաքատարլըղընա ալըր.

«Ալէմանեա իմբէրաթօրունուն Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսայա տախի սէյահաթ իտէճէկի էֆքեարը պուլունուշ իտի տէ, պունլարտան էքսէրիսի էսկիճէ վէրիլմիշ էր, իմբէրաթօրուն միւշարիւնիլէյհին Ռուսեայա սէյահաթը ղայէթ նազիք պիր մատտէ աստ օլունուր. Պու սէյահաթը գարարլաշտըրմագ իչին էլան միւզաքէրէ? էտիլիյոր գէճէտէն պէրի, օլան մատտէ? գայէթ չէթին, մէսէլէյի Ալէմանեայը ... Բիզմարգ՝ ճէք Բարօնըն վէ ճէք տէ Իթալեա դուզըլէն ամալ ու էֆքեարընա ըճալէթ իթմէք իտի.

«Աւսթրիա վէ Ռուսիա իմբէրաթօրլարը Իթալեա գրալընըն կէլէճէք Հօքթէմպէր այընտա աթին պիր զէմինտա Բէրլինէ կէլէճէք Ալէմանեա իմբէրաթօրու իլէ պիրլէշէճէկլէրի րիվայէթինէ պուլունմուշ թէքզիպ իտիյօր.»

——

Ալէմանեա իմբէրաթօրունուն Ռօմատան սօնրա Իթալեանըն Նաբօլի շէհրինի տախի զիյարէթ իթմէսի մուգարրէր պուլունաղընտան, միւշարիւնիլէյհին միւքէմմէլ սուրէթտէ իսթիգպալ վէ ահթիմամընը թէհյիէ իմթիյազ? մէզքիւր Նաբօլի շահրի պէլէտիյէսի Թարաֆընտան 4 պաշտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իտիլմիշ տիր.

——

Ալէմանեա իմբէրաթօրունուն վալիտէսի իմբէրաթօրիչա Վիգթօրիա—Ֆրէտէրիգին՝ սօն պահար նիհայէթինտէ տօղուր քէրիմէլէրի իլէ պէրապէր Աթինայա կիտէճէքլէրի ու Հէնրի(?) մէզքիւրէտէն Բէալըր(?) է?

Մալիւմ օլտուղը վէճհիլէ, միւշարիւնիլէյհայի պրէնսէսլէրտէն պրէնսէս Սօֆի՝ Եունան վէլիահտը պրէնս Գօնսթանթինին իլէ նիշանլանմըշ տըր.

——

Եունան գրալը Եօրկիօս հազրէթլէրինին ճիւլուսընա միւսաատէ օլան 25ինճի սէնէ միւնասէպէթիլէ գիրալը միւշարիւնիլէյհին մէտանէթը? ու մաառիֆ իթմէք իւզրէ պաֆը 31ընտէ Բիրէյէ պիր Ալէման տօնանմասը կէլէճէք, վէ պու տօնանմա Սըմ, Կնեյզէնու վէ Մօլթքէ նամ Ֆըրգաթէնլէր իլէ Գօրվէթ նամ գորվէտլէրտէն իպարէթ պուլունաճագ տըր.

——

Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Սատի Գարնօ՝ ալափր. սէպտէմպէրին 10րնճը կիւնիւ Ֆրանսանըն Գափ շէհրինէ միւվասալէթ իտէճէք, էհալի Թարաֆընտան րէսմիլը չէվգիլէ? ալըգըշլանմըշ տըր.

Միւշարիւնիլէյհ իրրատէն սախիրէ պէլէտիյէսի պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունուպ, Մ. Գարնօ պէլէտիյէ րէիսինին մէզքիւր զիյաֆէթտէ «ճիւմհուրիյէթ իւչ ու իթթիֆագ պէյնինին իթթիճատը օրտուղընտա տօլայը նամըն օմ/իմտատ? սըրըղ. Ճիւմհուրիյէթ իչին մէյտանտա պիր կէօնիւլ թէսլիմ էյլէրիմ. Թէշքիլէ տօղրուլթատ? էրպապը հիւքիւմէթ վազիֆէլէրինի թէճավիւզ իլէ իշպա իտէճէկլէր իմիշ, տէմիշ տիր.

——

Ճիտտէտէն Պէյրութ կայէթ(?) պասըրա կէլտիկի ճիվարընտա կէօրէ, Ապպաս Բէյ գապիլէսի օլուպ մաղագալը իւրէթի? Սուդան իթ... Ալի պէյի... միւթէճաուզէլէր իլէ միւթէճավիզ? Սուլթան Սիմճ? ...

Ապպաս Բէյին ախիրէն ըստէնտէ Գուշէլ?, Սուագիմ... Տէրիտա ... Օսման Տիգմանըն օրտուսը պիր Թարաֆտան Սուագիմի իլէ Գարասն? վէ ... պիր ...

Սուագիմ միւթէճասըրէֆ՝ մուհաֆըզըն պէյանընա կէօրէ ... իլէ վէ քէշֆ Օսման Տիգմանըն քումանտանլարը իւզէրինէ հաւալէ իթմէքտէ պուլունաճագ իմիշ. Օսման Տիգմա՝ մուվաֆագըյէթլէ ... եօլլանմըշ իտի. Պու Սուագիմի Թահ Թաշրապ? օլտուղ վէ իշ(?) Թէմամ Աձայ գաբըլէսի ... Թայինէ ճալանմըշ տըր.

Սուագիմ միւթէսառըֆը՝ Տէրվիշլէր միւթէսէլլի ... թահլիյէ վէ ...

ՏԻՖԼԻՍԷ

Տիւնքի Սէլամիգ ալայը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պուլունուրքէն, իչլէրինտէ բիւյիւկ Աւստրիա սէֆիրի Պարօն Գալիշ իլէ պաշ թէրճիմանը, Գալիճիա խարիճիյէ նազըրը, վէ սաիր պազը ճէնէրալլարըն ձէյլը հիւմայուն սախիպլէրինէ պուլունուր, Տոքտոր մէճմուա հազրէթի Բաշի չաշին օլտուղու, գուրպէնտի Շէհրի յաւէրլէրինտէն Մէհմէտ Էմին պէյ հազրէթլէրինին պիլտիրգեայ, պազըլարը նաթիճէսինտէ պէրապէր ճէլպ օլունմուշ տըր.

Սէլամլըգ ալայընըն իթմամընտա Աւստրիա վէ Իրան սէֆիրլէրի աայըլ հուզուրը հազրէթի Շէհրիյարիյէ գապուլ պուլունմուշ, մազհարը իլթիֆաթը Շէհրիյարի օլմուշլար տըր.

—Տէրսխանէ օլունաճագ վէճհլէ, կէչէն սէնէ 100 գատար Մաճառը սէյյահ Տէրսաատէթէ կէլիպ, իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նաիլ օլտուգլարը կիպի, քէնտիլէրինէ իքրամէն Պէյօղլընտա Թէքէ Պաշը պաղչէսինտէ զիյաֆէթը Սէնիյէ քէշիտէ պուլունմուշ իտի.

Մաճառ կազէթալարընըն վէրտիկի մալումաթա կէօրէ, պու սէնէ 300 գատար Մաճառը սէյյահ՝ եագընտա գալգըպ Տէրսաատէթէ մէվասալէթ իտէճէկլէրի, Իշպու սէյյահլար ալափ. սէպտէմպէրին 25ինճի կիւնիւ Բէշթաստան հարէքէթլէ պիր կիւն Պէլկրատտա վէ պիր կիւն տէ Սօֆիատա թէվագգուֆ իտէճէքլէր, վէ 28ինճի ճումաա կիւնիւ Սիրքէճի իսթասիոնընա միւվասալէթ էյլէյէճէքլէր տիր.

Իշպու 300 սէյյահ՝ հէպ մէրքէզ Սիրքէճիտէն արապալարա րաքիպէն տօղրուճա Եըլտըզ սէրայը բէշիգլէրինէ ազիմէթ, վէ սէլամլըգ րէսմինի սէյր ու Թամաշա իլէ հագ գը ալի Շէհինշահիտէ բէշգէրը քէմալը Թէվքիրաթ վէ հիւրմէթ էյլէյէճէքլէր, վէ Տէրսաատէթտէ պիր

Հաֆթա գատար իգամէթ իտէճէքլէր տիր.

Պատէհու մումաիլէյհիմ սէյահաթնամէ... պիր գըսըմ՝ տօղրու Պէյրութ՝ Թայա ալտէթ իտէճէք, պիր գըսըմը տախի Պէզէսինէ վէ Պըյըր վէ Ինանանիսթան սէյահաթ իլէ Թէշրիփ էտէճէկ Սելանիք Թարիքիլէ Մաճառիսթանա աւտէթ իտէճէկլէր տիր.

Պու Մաճառ(?)լարըն էշքիւրի (?) էղամէթ վէ Թիֆլիսէ Թէշրիփ(?) պիր... օլուպ, պէրապէրլէրինտէ կէթիրէճէքլէրի Թահէ(?) Մաճառ վէ Վէնէտիգի եարտը(?) Սելանիքտէ Մաճառ իսթասիոնու պէրամէր կէլմէսի(?) Թիֆլիստէն Թէսլիմ իտէճէկլէր տիր.

—Մէժուսայէթ կէօրէ, գալըր(?) Թէզգէրէ պրէնսին օրտուսի հիւքիւմէթինի Թէնկիր իւ ... հէրտէն Թազայա պուլունան պիր գըթա արազինին Թէնֆիզ(?) պիրինտէն Թագրիպէն 25 միլ վէ ... սահիլինտէն Թաուիլ օլունան նահիյէ ու Թերսանէյի կէլէճէկ Թէհլիքէ ...

—Մէճրուայէթ կէօրէ, Անատօլու չըմէնտօֆէրլէրի իտարէսինին Թաշ պաղլը իւզէրինէ ... Մ. Գաուլա Թուզ իւզէրինէ ... Թիճարէթ ...

—Իզմիր վիլայէթինտէ Պէրկամա Թարաֆլարընտա պիր ... Թաքլար(?) Թէրպիյէ ... օլունուր ...

—Տիւն սապահ Իսկիւտարտա Պուլկուրլուտէրէսինտէ Թօնուլար Սէլիմ Աղանըն հազըր Նամընտա վէ 12 չալըշըրընտա օղլու գուրպէտի ...

—Ճաֆէրանը Շաճանէտէն Գօլ Աղա Մէճտէր Բիրղա էֆէնտիյէ Սանտըքը պէլլի ...

—Ալէմանեա իլէ Աւսթրիանըն Թօրբիլլը ֆազլա Թամիրի ... Թաքսիմ Օսմանլը պագը Թարաֆընտա ... Թէրսանէ Թօբ ... իւզրէ 25 միլ վէ իմթէնի(?) սահիլ ու Թարաֆընտա 25 գըլոմէթրօ Նավ պիր պարմագլըգ ... իւզէրինէ վէ 7—8 թանտէլէրինտէ ... Թէճրիպէլէր ...

—Ինկիլթէրէտէ Թէվլէթինին Զատէ ... Թէվքիֆ Վան գօնսօլօսը ... Մ. Սէվէյ մաճալը ... Ստէլքիլը Տէրսաատէթտէն Տէր- ... Թամամ կէլմիշ տիր.

—Լօնտրա սէֆարէթի Սէնիյէսի պիրինճի Թիւրքիւմանը Համիտ պէյ՝ Լօնտրատան ... Թէսլիմ ... կէլմիշ տիր.

—Իզմիր լիմանընտա պուլունան Ի... Թալիան Հարպ սէֆինէլէրի օրատան ... Սուտամի ... Մոսթաղ ... վէ Բիրէ ... Թարաֆլարընա ... կիթմիշլէր տիր.

—Կէչէն պազար էրթէսի կիւնիւ Մարսիլեատան գըմաքանա վէ Փորթա Սաիտ Թէմամ ... Փիրէյէ Գարաու կէլմիշ ... Թօփ ... կէօնտէրիլէճէք ...

—Ավրիլէ Տէրսաատէթէ կէլէն Պամ ... Օսմանլը մինտիրի Մ. Տրվօ ճէնապլէրի Թաշրա սէյահաթ ... Թէքզիպ ... Պարիզտէ միւլաքաթ ... իլէ Պարիզէ կիթմէք ...

տէն, բէտէրի Մ. Տրվօ ճէնապլէրի տախի պիրլիգտէ հարէքէթ իտէճէկլէր տիր.

—Միրտիթի Արնավուտլարը րուէսասընտան Պրէնք Պիպ Տօտա բաշանըն Գաստամօնիտէ իգամէթէ մէմուրէն կէչէնտէ օճանիյէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթթիկի խապէր ալընմըշ իտի.

Գաստամօնիտէն ալտըղըմըզ կէօրէ, բաշայի մումաիլէյհ՝ Գաստամօնի վիլայէթի բօլիթիգա միւտիրլիկի մէմուրիյէթինի իճրա իտէճէք իմիշ.

—Շարգ չըմէնտօֆէրլէրի գումբանեասը սըրքէթլիտ? վէ Թէրճէմանը Մ. Թուգաս՝ էվվէլքի կիւն Պարիզէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր.

—Ռուսեանըն Թայման չէհրինտէն նիւքլէնմիշ օլտուղու 7000 քիլէ պուղտայ իլէ չէհրիմիզէ կէլմէքտէ օլան Թօհֆէ Ըզզէթ նամ Եունան էնլքէն սէֆինէսի էվվէլքի սապահ Գարատէնիզ պօղազը գուրպուլինտէ ղարգ օլմուշ տըր.

Մէզքիւր սէֆինէ Պօղազտան 45 միլ մէսաֆէտէ պիր վափօր միւսատէմէ իտէրէք իքի պարչա օլուպ, գըլէբագ ֆէնա հալտէ ղէտէլէմիշ օլտուղընտան, գաբըտանը սահիլէ կէլմէք իչին ֆէվգէլատէ ղայրէթ իթմիշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշ տըր. Սէֆինէի մէզքիւրէն գաբըտանը իլէ 5 Թայֆասը Գարա—Պուրուն ճամ Գուրթարան Ճէյլէթի մէմուրլարը Թարաֆընտան Թախլիս իտիլմիշլէր տիր.

—Իզմիր վիլայէթինտէ Պէրկամա Թարաֆընտա պիրի աիլէր պիր Իսլամին չէվճէսիլէ քիւչիւք չագտա պուլունան գըրմըզըսընը գաթլ իթմիշ օլմալա, ճանիյէ Թէվքիֆ ալընմըշ տըր.

—Տիւն սապահ Իսկիւտարտա Պիւլպիւլտէրէսինտէ Թօնուզլը Սէլիմ Աղանըն հանընտա վէ 12 չագըրընտա օղլու գուրպանը միւչէվվէղէն վէֆաթ իթմիշ տիր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 14 սեպտ.

Րէիսը ճիւմհուր՝ Ռուանտա քէմալը հէվգ ու մէմնունիյէթլէ գապուլ օլունմուշ տըր.

Ֆօնկօտան կէլէն սօն խապէրլէրէ կէօրէ, սէյյահ Պարթէլօթ՝ Ֆօնկօտա քէնտի մէքթուպլարը սահիպէրի Թարաֆընտան գաթլ օլունմուշ տըր.

Լօնտրա 14 սեպտ.

Գանտիի աահալիսինտան կէլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Լա Բալմա նամ մահալ գուրպընտա Ֆրանս նամ Ֆրանսըզ վափօրը իլէ Սէնթ-Աքբիէ նամ Իթալեան վափօրը միւսատէմէտէն միւսատէմէ վուգու պուլուպ, մէզքիւր Իթալեան վափօրը պաթմըշ վէ 87 քիշի պօղուլմուշ տըր.

Պէրլին 14 սեպտ.

Աւսթրիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Գալնօքի էսնը Ֆրիտրիխսրուհէտէ պէքլէնիյօր.

Բէթէրսպուրկ 14 սեպտ.

Աղքէր մանօվրալարը խիթամ պուլմուշ տըր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կրօն. Ժողովոյ Ազգային Կեդր. Վարչութեան Հայոց Թուրքիոյ.

Եւրոպական լրագրաց ոմանց մէջ այս օրերս լուրեր կը հրատարակուին, որպէս թէ Թուրքիոյ Հայոց մէջ ձգտումներ եղած ըլլան Թողլու Հայաստանեայց Առաքելական Ուղղափառ Սուրբ Եկեղեցին, և յարելու պապական կամ բողոքական Եկեղեցեաց.

Հայոց Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան Կրօնական Ժողովս պարտ կը համարի ի պաշտօնէ յայտարարել թէ՝ այս լուրերն հիմնովին անհիմն են, թէ Հայոց Ազգին մէջ բնաւ երբեք այսպիսի խորհուրդներ և ձգտումներ գոյութիւն չեն առած, թէ Ազգն իսկզբանէ անտի սերտ սիրով յարեալ կը մնայ իւր ամենասիրելի մօր, Հայաստանեայց Առաքելական Ուղղափառ Սուրբ Եկեղեցւոյն, և ոչ ինչ կարող է բաժնել զինքն անոր ծոցէն, ուր ապրած է

ցարդ, անկախ որ և է Եկեղեցիէ և եկեղեցապետութենէ, և պիտի ապրի յաւիտեան, հաւատարիմ մնալով մինչև իւր նախահարց կրօնին և հրախտապարտ առ Մեծազօր Պետութիւնն Օսմանեան, որ ամեն դիւրութիւն շնորհած է իւր հպատակաց, ազատօրէն պաշտելու համար իրենց կրօնն.

Պատրիարքական Տեղապահ
ՍԻՄԷՕՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
ՍԷՖԷՐԵԱՆ

1 սեպտեմբեր 1888
ի Պատրիարքարանի Հայոց
ի Կ. Պոլիս

——

Կազեթամըզըն խալըբընտան ըլյատէսի Թապ ու նէշր օլընտըգտան սօնրա, Բաթրիգխանէտէն ալթիտէքի Ցայտարարութիւնը ախզ էյլէմիշիզ տիր.

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Դիւանին Քաղաքական Ժողովոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

Ազգ. Կեդր. Վարչութեան Քաղաքական Ժողովոյ Դիւանն այս առաւօտ ի նիստ գումարուելով, ի նկատ առաւ Ազգ. Ժողովոյ երէկուան նստին մէջ Ներքին կանոնագրոյ մասին եղած դիտողութիւններն, և որոնց ի պաշտօնէ Ազգ. Ժողովոյ հաղորդել այն բանակցութիւններն որք եղած են Բ. Դրան հետ Սահմանադրութեան անթերի գործադրութեան եւ Ներքին կանոնագրոյ մասին.

Ըստ այն բանակցութեանց՝ Ներքին կանոնագիրը դադարեալ է և դադարեալ կը մնայ մինչեւ ցընտրութիւն նոր Պատրիարքի, որուն վերապահուած է յիշեալ կանոնագրին տրամադրութիւններն կատարելապէս համաձայնեցնել Ազգ. Սահմանադրութեան, եւ ապա հաղորդել Բ. Դրան ի հաստատութիւն.

Հետեւաբար սոյն խնդրոյն համար Ազգ. Ժողովն ի նիստ պիտի գումարի յառաջիկայ շաբթու, եւ այս պատճառաւ Պատրիարքական ընտրութիւնն յետաձգուած է յաջորդ Կօթնեկին.

3 սեպտեմբեր 1888

ԱՀՄԱԳԼԸԳ

Մօնզա՝ էֆէնտինին օթէլի սալոնի նիւսխէսինտէ պէյազ ու ... պէնտ տախի ալմամըշ օլտուղը պիր զէվէլ Թէվզի (?)...

Մէզքիւր կազէթա՝ պիզիմ կազէթամըզ խաքգընտա մըմլէթ վէ ակլէթ ... Թէքմիլ էյլէմէք իթթիֆագընա կէօրէ Թամամ շէրէֆիլէ ... 10 սէնէտէն պէրու կազէթամըզըն թէրիֆի ... պիլէ ... Թարաֆընտան ... ատամ ... Թարաֆտա ... Թէլիֆ ... աճէլէ ...

Մօնզա՝ էֆէնտինին պու խաղտըղալարը ալմամիշլէր ...

... 10 սէնէտէն պէրու ... կազէթամըզըն ...

Էկէր խալքը միլլէթ վէ Թէվլէթ պիր կազէթայը ... օ տա քէնտի կազէթամըզ ... 30 սէնէլիք կազէթա ... վէ ... քէնտիլէրին ... պիզիմ ... Թալէպ ...

ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆ ԻՍԵԱՆԸ

Տիւն վարիտ օլան թէլէկրաֆլար, Աֆղանիսթանտա ախիրէն զուհուրա կէլմիշ իսեանըն պէօյիւմէքտէ օլտուղունը, վէ ասիլէրին միգտարը 30000 նէֆէրէ թախմին օլընտուղունը պիլտիրիյօրլար իտի։

Մէզքիւր թէլէկրաֆտաքի էն աղըր նօգթա, Էմիրին պիր չօգ թարաֆտարլարը ֆիրար իթմէքտէ օլմալարը նօգթասը տըր։

Թարաֆտարլարըն տիմէքլէ, էլպէթթէ եա Նիզամ եա պաշը պօզուգ ասքէրի անլաշըլմասը իճապ իտէր։

Ֆիլհագիգա պիր թարաֆտան ասքէր ֆիրար իթտիքճէ, վէ ինթիզամսըզ օրտուլար իսէ պուսկար կիտիկ ասըլար իլէ տէ պիրլէշտիքճէ, Էմիր Ապտիւրրահման հազրէթլէրի նէ՞ թարիգլէ մէզքիւր իսեանը պասթըրմայա մուվաֆֆագ օլապիլէճէք տիր։

Եալընըզ շու ճիհէթէ տախի պիր աղ գիյասէ էհէմմիյէթլէ տըգգաթ ու նազարը խուսուսի լազըմ կէլիր քի, Աֆղանիսթան իւլքէսի էօթէտէն պէրու կիպի վէ աշիքեար սուրէթտէ աղ չօգ իսեան հալինտէ պուլունըպ, Էմիր Ապտիւրրահման հազրէթլէրինին տէ հիւքիւմտարըգ տըվրի, քէնտի սէլէֆլէրինին տըվրէլէրի կիպի, սահիհ պիր կիւլ տըվրի օլամամըշ, վէ պիր իսեան աղ չօգ պասթըրըլըր պասթըրըլմազ, հէմէ պաշլարը կիպի տիկէր պիր թարաֆտան էէնի պիր իսեան պաշը եօգարը գալգմըշ տըր։

Պու ճիւմլէ իլէ էմիրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի իճրաի հիւքիւմէթէ պաշլատըղը կիւնտէն պէրու, իսեան վէ ղայրը իսեան, քէնտի թախթընտա քէմալը մէթանէթլէ պու կիւնէ տէկին գալմըշ, վէ չիմտիյէ իսեան կիպի տաշա նիճէ պէօյիւքլիւք սիւսէր վէրիլմիշ օլան իսեանլար օլմուշ տըր քի, մահվ ու թէնքիլ իտիլիպ Էմիրին հիւքիւմտարլըղը թարիխի հուզուրընտան տէֆ իտիլմիշլէր տիր։

Ինկիլիզլէրին ալէագատար օլան մատպուաթըտէ, Նիմ րէսմիյէ հալի պուլունան Աժանս Հավաս նամ Ֆրանսըզ թէլէկրաֆ շիրքէթինին պիրազ գարարմըշը պէօյիւթմէք մէլթազըմնա թամի պուլունտուղը տախի պիւստիթիւն խաթըրտան չըգարըլմամալը տըր։

Ֆագաթ մաատա քի Ինկիլիզ թէլէկրաֆ շիրքէթի Աժանս Րէօյթէր հէնուզ պու պապտէ Ստամպօլ կազէթալարընտա պիր մալիւմաթ թէպլիղ էյլէմէյէ հիմմէթ պույուրմամըշ տըր, իմտի հազըրտա օլանլար իլէ իքթիֆա իթմէյէ, վէ Աժանս Հավասըն վէրտիկի մալիւմաթլարը աթնէն գապուլ իտուպ օնտա կէօրէ պէյանը միւթալէա իթմէյէ մէճպուր ըզ։

Էկէր Աֆղանիսթանըն իչլէրինին տօղ րուտան տօղրույա ուժում Ասիա պօլիթիգասը իլէ վէ տօլայըստան տախի ուժում Եվրօպա պօլիթիգասը իլէ պիր ալէագասը, վէ հէմ էրէյիհէ միւհիմ պիր ալէագասը պուլունմըշ օլմասա իտի, իւլքէսի մէզքիւրէտէ էէնի պիր իսեան զուհուրա կէլտի, մէզքիւր իսեանըն կիտտիքճէ պէօյիւմէքտէ օլմասը, վէ Էմիր Ապտիւրրահման Խան հազրէթլէրինին սէվկըրը թահթը թէհլիքէտէ պուլունմասը, կազէթալարըն սըրֆ մալիւմաթ ճէտվէլլէրինտէ մահսուս գալըր, խուսուսի պէնտլէր գալէմէ ալմագ լիւզումիյէթինտէ պիր ինթիյաճ գալմայաճագ իտի։

Աֆղանիսթանըն լաֆզը գալէ ալընտըգճա, Րուսիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրինին տախի տիզ տիզ պիրիպիրլէրինին եիւզինէ պագմագտա օլտուղլարը կիպի ֆիքըր ու խէյալէ կէլմէմէսի գապիլ օլամայօր։

Իշթէ եալընըզ պու ֆիքըր ու խէյալ ֆըգրասը, ամմա սահիհ ամմա եանլըշ, հէր տէֆասընտա տախի Ասիալըլարըն գալպլէրի կիպի Եվրօպալըլարըն տախի գալպլէրինի խէլէճանա կէթիրմէյէ քեաֆի օլույօր։

Պունտան մաատատէմ, «Րուսիա, Ինկիլթէրա վէ Իրան» սէրլեվհասը թահթընտա եազըլմըշ օլտուղումըզ պէնտլէրտէ, Աֆղանիսթան իւլքէսինին վէ ահվալինին Ասիատա նէ տէրէճէտէ էհէմմիյէթի պուլունտուղունը անլաթմըշ օլտուղըմըզ կիպի, Եվրօպաճա տախի նէ պէօյիւք էհէմմիյէթի պուլունտուղունը անլաթմըշ իտիք։

Պու տա պաշգա պիր չէյ իչին տէյիլ, էլլա Աֆղանիսթանըն հէր իքի ճիհէթինտէ տախի պիրիպիրլէրինէ րագիպ վէ խասըմ, Րուսիա վէ Ինկիլթէրա կիպի պիրէր պէօյիւք տէվլէթ պուլունմասը, վէ բէք պէօյիւք շիւպհէլէր իլէ պու իքի պէօյիւք տէվլէթլէրին նէքտիկէրինի գօլլամագտա օլմալարը իչին տիր։

Եվրօպանըն ուժումիյէթինէ թէալլուգի օլան էօյլէ նազիք մէսէլէլէր վար տըր քի, ղալիպէն օնլարըն իչինտէն Րուսիանըն վէ Ինկիլթէրանըն նամլարընը գալտըրմագ գապիլ օլսա իտի, ղալիպէն օ մէսէլէլէր՝ մէսէլէ օլամազլար իտի քի, նազիքլիք խասսա գազանըրտը հալլէրի տէ պուլընմազ իտի։

Վէ էլէքտ տիւնեանըն էն պէօյիւք վէ էֆքեարը արայա թագի պուլունմալարը գապիլ օլամայան մէսէլէլէրտէն պիրիսի տէ շու տըր քի, նէֆսը Եվրօպա պօլիթիգալարընտա էէքտիկէրինէ գարշը օլ գատար պէօյիւք (րօլ) օյնամըշ օլան Րուսիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրի արա եէրինտէ պիր տէ նէֆսը Ասիայա միւթէալլիգ օլ գատար նազիք մէսէլէլէր վար իսէ պու մէսէլէլէր գամիէն Եվրօպայա՞ մը հալլ օլունաճագլար, եօգսա Ասիայա մը։

Էկէր Ասիատա հալլ օլունաճագլար իսէ, մահալը մէնզարէ՝ Հինտիսթան եախօտ անըն հուտուտլարը օլաճաղը շիւպհէսիզ տիր։

Վէ մատամ քի Հինտիսթանըն Րուսիա ճիհէթինտէ օլան հուտուտլարը Աֆղանիսթան վէ Իրան տըրլար, ֆագաթ շիմտիքի հալտէ միւճէրրէտ Աֆղանիսթան տըր, իմտի սըրա հիւքմինճէ Աֆղանիսթան իշլէրինին փէվգէլատէ սուրէթտէ Եվրօպա պօլիթիգայի ուժումիյէսի իլէ բէք խագընտան միւնասէպէթի պուլունտուղունը կէօրմէմէզլիյէ վարմագ գապիլ պիր մատտէ տէյիլ տիր։

Էկէր Աֆղանիսթան իսեանը հագգընտա ալընան մալիւմաթը թէլէկրաֆիյէտէ պիր միւպալաղա եօգ իսէ, էկէր իշին հալի տաշա զիյատէ աղըրլաշըր իսէ, վէ ալէլ խուսուս էկէր Էմիր Ապտիւրրահման Խան հազրէթլէրինին մէվգիյը ճիտտի սուրէթտէ եէրինտէն սարսըլաճագ իսէ, օլ վագթտան տիկէր Եվրօպա մէսէլէլէրինին էէնի Աֆղանիսթան մէսէլէսի հուզուրընտա սիւքիւթէ մէճպուր օլաճագլարը շիւպհէսիզ տիր։

Զաթէն Եվրօպանըն քէնտի տախիլինտէ քէնտիսինէ էբէյիճէ սըգլէթ վէրէն մէսէլէլէրի պուլունտուղու սըրատա, պունլարըն իւզէրինէ պիր սըգլէթ տաշա իլավէ իտէճէք օլան Աֆղանիսթան արպէտասընըն քէնտի քէնտինէ սէօնմէսի իչին, իսեանը մէզքիւրըն պիր ան էվվէլ պասթըրըլմասը նէ գատար թէմէննի օլունսա աղ տըր։ Ֆագաթ իսեան՝ իսեան իսէ վէ կիթտիքճէ քէսպը էհէմմիյէթ իթմէքտէ իսէ, թէմէննիյաթտան էվվէլ պիր աղ զիյատէ մէրագ իտիլմէսի իճապ իտէճէք տիր։

Իշին էն աղըր ճիհէթը էվվէլիյէսի շու տըր քի, էմսալլէրի կիպի հագգընա հագգ շու էէնի գարըշըգլըգ թահթընտա տախի Րուսլարըն բարմաղը պուլունմասընտան շիւպհէ իտիլէճէք տիր։

Շիւպհէ պիր իթթիհամ տէյիլ տիր։ Հիչ պիր քիմսէյէ ճէպր իտիլէմէզ քի, ֆիլան եախօտ ֆալան շէյ իւզէրինէ շիւպհէ իթմէսին։

Անճագ պազը շիւպհէլէրին էօյլէ աղըր մազարրաթլարը տա վար տըր քի, շ—պհէ լուղաթինին ասլա եարատըլմամըշ օլմասընը, վէ թապիաթըն խարիճինտէ պուլունմասընը արզու իտէճէք իտիք։

Րուսլար հագգընտա արթըգ հագգ-նահագգ ատէթ հիւքմինէ կէչմիշ օլան պու եօլտա շիւպհէլէր տախի պու գապիլտէն տիրլէր։

Իհթիմալ տըր քի Րուսլար քէնտիլէրի տախի պէօյլէ պիր իսեան զուհուրընը պիրտէն պիրէ տույտուլար, վէ էվվէլինտէն ասլա իշտէն մալիւմաթլարը եօգ իտի։

Ֆագաթ միւվէսվիս տիւնեա, վէ ալէլխուսուս Րուսլարըն էն ատի պիր հարէքէթլէրինէ պիլէ ֆէնա նազար իլէ պագմայա ալըշմըշ օլան պազը Ինկիլիզլէր վէ պիր թագըմ Րուսիայա գըտա Ինկիլիզ կազէթալարը, իսեանըն քէսպը ճէսամէթ իթտիյինի կէօրտիւքլէրինտէ, Րուսիայա գարշը աճը աճը շիքեայէթլէրէ պաշլայաճագլար, իսեան աթէշի իչինտէ Րուս բէթրօլ կազլարը կէօրէճէքլէր, չէտիտ կազէթա պէնտլէրի եազըլաճագլար, հէմ Րուսլարըն վէ հէմ տէ Ինկիլիզլէրին գալէմէ պէճանէլէ պաղան հիտտէթլէրի գապարաճագ, վէ պէլքի տէ հիչ պիր աս ու էսաս օլմատըղը հալտէ, սըրֆ պիր շիւպհէ վէ հէյէճան իլէ, իքի տէվլէթլէր պէյնինտէ թէէսսիւֆէ շայան հալլէր տէ զուհուրա կէլէճէքլէր, վէ չար նա չար, էէնի Գուլտարօֆլարըն էէնի գումար օյունլարընա տա, պիր օյուն թըրաքէզասը հազըրլանմըշ օլաճագ տըր։

Շիմտի շիւպհէ իչինի վէ նէթիճէլէրինի տէ պիր եանա պըրագալըմ տա, թապիի կէօրիւնէն տիկէր իհթիմալլէրին մազարրաթլարընա տէօնէլիմ։

Եինէ Րուսլարըն պու իսեան իչինտէ հիչ պիր մէտխալէլէրի պուլունմամըշ օլմասընը գապուլ թէսլիմ էտէլիմ, սէօյլէյէճէյիզ քի,

Էկէր վէրիլէն մալիւմաթտա պիր միւպալաղա վար, եախօտ միւպալաղա օլմայըպ տա Էմիր Ապտիւրրահման Խան հազրէթլէրի մէզքիւր իսեանը սա պասթըրմայա մուվաֆֆագ օլապիլէճէք իսէ նէ ալա։

Շայէտ պէօյլէ օլմայըպ տա իշ ուզանըր, տաշա զիյատէ աղըրլաշըր, վէ Ինկիլիզլէրին մահմիի (պաշտպանեալ) օլան Էմիրին տէ մէվգիյը սալլանմայա պաշլայաճագ օլուր իսէ, թապիի Աֆղանիսթան հուտուտընը թէճավիւզ իթմէք հավէսինտէ պուլունմըշ օլան Րուսիա հարպ ֆըրսատընը ղանիմէթ պիլէրէք վէ ահլէրին հարաքեաթընը պասքը թահթընտա թութմագ, Րուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի իչին նէ՛ գատար միւշքիլ պիր մատտէ օլաճագ տըր։

Վէ պիր քէրրէ ղայրը րէսմի Րուսիա, րէսմի Րուսիայը տախի քէնտի էօնիւնէ տիւշիւրէ, Աֆղանիսթան իչլէրինէ միւտախալէ իթմէյէ մէճպուր գըլաճագ օլուր իսէ, օլ վագթ Րուսիա իլէ Ինկիլթէրա պէյնինտէ պիր հարպ վուգուի իհթիմալինին կիւրիւլտիլէրի էօնիւնիւ ալմագ, նէ՞ սուրէթլէ գապիլ օլապիլէճէք տիր։

Պու հալտէ ղալիպ Եվրօպանըն ուժում պօլիթիգայի խարիճիյէսինտէ աչըգտան աչըգա տարպէ պէ տարպէ կէլմիշ օլան Րուսիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրի պէյնինտէ պիր հարպ իհթիմալի սէօզլէրի մէյտանա չըգար իսէ, պունտան տիկէր Եվրօպա մէսէլէլէրի իւզէրինէ աճապա նէ՛ գատար խալէլտար թէէսսիր ու նէթիճէլէր զուհուր իտէճէք։

ՌՕՊԷՐԹ ԳՕԼԷՃ

Րօպէրթ Գօլէճ կը վերաբացուի յառաջիկայ երկուշաբթի սեպտ. 17 (Ն. Տ.)։ Նոր ուսանողաց ընդունելութեան համար պէտք է դիմել առ Տնօրէնն որ ի Րումէլի Հիսար։

4—4

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ ԳԱԹՕԼԻՔ ՀԻՄԱՅԷՍԻ

Րէբիւ—պլիք Ֆրանսէզ նամ Ֆրանսըզ կազէթասը՝ Իթ--լիէ նամ Իթալիան կազէթասընըն ախիրէն եազտըղը պիր պէնտէ պէրվէճէ ալթի ճէվապ վէրիյօր։

Րօմատա Ֆրանսըզճա չըգմագտա օլան Իթ--լիէ կազէթասը՝ պիր վագթ Ֆրանսայա միւսախիտ օլուպ իքի մէմլէքէթ արասընտա միւնասէպէթը տօսթանէ մուհաֆազա իթմէյէ սայ իտէր իքէն, սօն զէմանլարտա մէզքիւր կազէթա աղ չօգ տօղրուտան տօղրույա Մ. Գրիսբինին թահթը թէսիրինէ կիրմիշ օլտուղընտան, ուսուլը թահրիրիյէսինտէ տէ պիր թէպէտտիւլ հասըլ օլմուշ վէ պու թէպէտտիւլ չարուգ միւշահէտէ օլընմըշ տըր։

Իթ--լիէ կազէթասը՝ միւթէմատիէն Ֆրանսանըն Շարգտաքի հագ ու մէզիյէթի իլէ իշթիղալ իտուպ, պու հագ ու մէզիյէթի սըըլարտան պէրու պիր մէրթէպէյի ֆարգէտէ պուլունմըշ, վէ նէճէ սաատը միւլլէթէ խարապիյէթէ եիւզ թութուգը սըրատա պիլէ Շարգտաքի պու հալը թէֆէվվուգ իհթիֆալէն հաֆազա օլընապիլմիշ տիր։ Իթ--լիէ քէնտիսի պիլէ, Շարգտա ամիգ Ֆրանսըզ նուֆուզունըն թէճէտտիւտ իթմէքինի մաէթթէէսսիւֆ թաստիգ իթմէքտէ տիր։

Մէզքիւր կազէթանըն գավլինէ, պու թէրագգիյաթ՝ կամպէթթա սայէսինտէ վագր օլուպ, կամպէթթա՛ տիրայէթ ու ֆէթանէթ մուֆթաարթէսինտէ նաշի Միսիոնէրլէրին Անատօլուտա Ֆրանսայա իգտար պիրաքտըղը իթտիֆաքլարընը ֆարգ իթմիշ վէ անլարըն տաամսընը իթտիխազ իթմէքտէն չէքինմէմիշ օլմազ իտի, պու մուամէլէնին նէթիճէսի մէմլէքէթին սերիան հուսուլէ կէլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, Իթ--լիէնին պէյանընա կէօրէ, մէմլէքէ մէզքիւրէտէ Ֆրանսըզ Միսիոնէրլէրինին թէրագգիյաթը ճէսիմէսի գապիլը ինքեար օլմայըպ, Ֆրանսա՝ Շարգտա թէամմիւմ վէ ինթիշար իթմէք իչին հիչ պիր չէյ իթմէմիշ իմիշ։

Զանն օլընտուղունա կէօրէ, Պէյրութ տարիւլ ֆիւնունը էն զիյատէ թէրագգի իթմիշ օլուպ, տաշա պու սէնէ մէզքիւր տարիւլ ֆիւնուն՝ պիթթապ չակիրտանը հէքիմլիք տիպլօմասը վէրմիշ տիր։ Ֆրանսա՝ մէքթէպը մէզքիւրէ սէնէվի 60,000 ֆրանգ իանէ նագտիյէ իթա իտէր։

Ֆրանսըզ Միսիոնէրլէրի՝ գարիպ Պէօյիւք Էրմէնիսթանըն պէհէր շէհիրլէրինտէ պիր մէզհէպ միւլլիյէ վէ մէճճանիյէթքեարանէ իթթա ու ինշա իտէրլէր։

Մալիւմ տըր քի, Իզմիրտէ պիր խայլի էճնէպի տէլիքանլըլար՝ Լազարիսթլէրին մէքթէպլէրինտէն գալպէն վէ թէրպիյէթէն Ֆրանսըզ չըգարլար։

Իթ--լիէ կազէթասը՝ պէնտինի շէօյլէճէ խիթամ իտիյօր։ «Ֆրանսա՝ Պէյրութ տար իւլ ֆիւնունընտան, վէ Միսիօնէր վէ հէյէթը րուհանիյէի սաիրէլէրինին Անատօլուտա խայըրպէրվէրանէ մուհաֆազաթընտան ատուէ ախզ ու իսթիֆատէ իտիյօր։»

Թարիֆէ հաճէթ օլմատըղը վէճհլէ, Իթալիանըն մէզքիւր նիմ րէսմի կազէթասը՝ Ֆրանսըզ լիսանընըն թէրագգիյաթընը հէր նէ վասըթա իլէ մանի իթմէք թէշէպպիւսաթընտա պուլունըյօր։ Ֆրանսանըն՝ Շարգտա մէլճէ միւթէֆէքքիրէն օլան Գաթօլիք Միսիօնէրլէրի իւզէրինէ հիմայէյի րուհանիյէսի օլտուղընտան, Ֆրանսանըն Շարգտա պու հիմայէյի մուհաֆազա իթմէսինէ Րօմանըն թահամմիւլ օլընմայօր։ Լաքին Իթալիանլըլարըն շահատէթինէ հաճէթ պիլ՝ (Ֆրանսըզլարըն) Շարգտա ալէնա պիր մէվգի վէ հալլէրի վար, վէ պու հալ ու մէվգիին մուհաֆազասը՝ Պարլամէնթօյին տիրայէթ վէ համիյէթը վաթանիյէսինէ վապէսթէ տիր։

Ճէրիտէի Թ—ըքիյէ

Ֆրանսա իլէ Իթալիանըն Շարգտա քիւշատ իթտիքլէրի վէ իտէճէքլէրի մէքթէպլէրէ արթըգ հիչ պիր լիւզում գալմամըշ օլտուղընտան, պու պապտէ Իթալիա իլէ Ֆրանսա նաֆիլէ եէրտէ պիրպիրիլէ միւճատէլէ իտէրէք վէ թախսիսաթը քիւլլիյէ սարֆ էյլէյէրէք պէյհուտէ եօրուլմասալար, տահա էյի հարէքէթ իտէրլէրտի, զիրա շիմտի Շարգտա պիր չօճուգ հէր նէ լիսան վէ տույղու վէ մէզհէպ վէ թէպաիյէթլէ պիր մէքթէպէ տուխուլ իտէր իսէ, անը լիսան վէ տույղու վէ մէզհէպ վէ թէպաիյէթլէ թահսիլը մէարիֆ իտէրէք մէքթէպտէն խուրուճ իթմէք իսթէյիգ, պու արզուի մէշրուանէյի իսէ սուրէթը միւքէմմէլէտէ իճրա իթմէք իչին էյան Շարգտա քէսրէթ իւզրէ տէյիլ իսէ պիլէ, աղ չօգ քիֆայէթ իտէճէք միգտարտա սայէյի Շահանէտէ հէր միլլէթին մէքթէպլէրի պուլունտուղընտան, էօյլէ Ֆրանսըզըն վէ Իթալիանըն նուֆուզ ու թէէսիրինէ գափըլաճագ քիմսէ գալմատըղընը պիլմինատէպ պուրաճըգտա պէյանը միւսարէաթ իտէրիզ։

Պ'ՐՊԵՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ԵՒ ՑԵՐԵԿԵԱՑ

յՈւսկիւտար

Այս վարժարան, որ 12 տարիներէ ի վեր անընդհատ ու կանոնաւոր յաջողութեամբ կ'աւանդէ ի ձեռն մի ճշմարտապէս ընտիր ուսուցչական մարմնոյ բազմակողմանի խնամեալ կրթութիւն մը և որ ցարդ բազմաթիւ բարեկիրթ՝ քաջուսումն ու լեզուագէտ երիտասարդներ պատրաստած է Ազատական, Առեւտրական, ու Ճարտարական ասպարէզներու, կ'սկսի իւր երեքտասաներորդ տարեշրջանն յառաջիկայ սեպտեմբեր 5ին, երկուշաբթի օրն։

Նոյն օրէ սկսեալ բաց է վարժարանն. իսկ դասուց սկզբնաւորութիւնը տեղի կ'ունենայ սեպտեմբեր 13, երեքշաբթի։

Նոր աշակերտ տալ փափաքող ծնողք կրնան տեսակցիլ Տնօրէնին հետ ամէն օր վարժարանին մէջ։

Հիմնադիր–Տնօրէն
Ռ. Ց. Պէրպէրեան

1888 օգոստոս 24 6—6

(299)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄՈՒՔԷԼԼԻՖԻ

ԳՍԱՎԻՔ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

Պու աստամ՝ հէմ պէօյլէ վէ հէմ էյի պիր գութ օլտուղընտան, սէվկիւլճէյշ չակիրտանընըն պիրինին հալը խէյալիշթիմալտէ պուլընտուղընա պէք զիյատէ թէէսսիւֆ իթմէքտէ իտի։

Ժօրժ՝ հիքեայէսինին խիթամընտա.—Մատամ Տըլարիվիէրին հալինէ նէ՞ տէրսինիզ։

Տօգթօր Վ . . . —Պանա աղըր կէօրինիյօր . . . Լաքին պէյանը րէյ իթմէզտէն էվվէլ խաստայը կէօրմէլիյիմ . . .

Արատա՝ խաստախանէնին տէմիր բարմաքլըգլը գաբուսը էօնինտէ տուրտուլար։

Իչլարու արատա՝ Սուֆլօ սօգաղընտան Րաֆէ սօգաղընա գատար օթուզ պէշ տագիգա վարքընտա գաթը մէսաֆէ իթմիշ իտի։

Ժօրժ Վէրնիէ՝ արապաճըյա եիւզ ֆրանգ վէրիպ, հօճայըլա պէրապէր խաստախանէնին պաղչէսինէ կիրտի։

Տէլիգանլը տօգթօր բէք կիւճ սոլուգ ալըպ վէրմէքտէ վէ պիր ղայրէթը մէթանէթքեարանէ իլէ կիւճ հալ քէնտիսինի թութապիլմէքտէ իտի, զիրա հէյէճանը մանէվիի թէգզիլ վիւճուտը իւզէրինէ ֆէնա թէսիր իթմէքտէ իտի։

Անասը նէ՞ խալտէ պուլաճագտը։

Իհթիմալ քի Ժանն էօլմիւշ վէ Էմմէ տէ վալիտէսինին ճէսէտի իւզէրինտէ ագլըյօրտու իտի . . .

Ժօրժ Վէրնիէ պիր սըշրայըշտա քէօշկէ վասըլ օլմագ իսթէր իտի, լաքին րէֆիգինին սէյնինէ հիւրմէթէն քէնտիսինի տէ աղըր եիւրիւմէյէ լազըմ կէլիր իտի։

Տօգթօր Շուլց՝ Ժօրժըն թալիմաթընը քէմալը սիւրաթ վէ տիրայէթլէ իճրա իտուպ, էճզախանէտէ տէրհալ պիր գուսմա իլաճը թէրթիպ իթմիշ իտի։

Պու իլաճ՝ Մատամ Տըլարիվիէրէ վէրիլիր վէրիլմէզ, հէման անիտէ մէմուլ օլան թէէսիրի իճրա իթտի։

Ժանն զաննի իտէրսին պիր աղ էյիլէշմիշ օլուպ, վիճտանըն քէսպը սիւքիւնէթ իթմէսի բէք օ գատար մուզթէրիպ պուլընմատըղը անլաշըլմագտա իտի։

Մէրգումէնին սընըրլարը վէ ագալարը արթըգ կէրկինլէնմէքտէ իտի։

Եալընըզ էլան ալըգ ալըգ պիր պագըշլա պագմագտա, վէ կէօզ պէպէքլէրի համ կիպի տօնուգ կէօրինմէքտէ իտի։

Էմմէ՝ գարտաշընըն այագ թարաֆընտա չէօքմիւշ օլըը հալտէ .—Տօգթօր, պագընըզ, վալիտէմին կէօզլէրի պէնի կէօրմիւյօր . . .

Պու արա նէրտիվէնին իւզէրինտէ աճէլէ պիր այագ սէսի իշիտիլտիքինտէն, Թալիպ մուավինի Շուլց—«Անա՞ն, միւտիր էֆէնտի տիր»—տէյու պաղըրարագ օտա գափուսընա աչտը։

Էմմէ՝ Ժօրժըն խիթապըլլինէ գօշմագ իսթէր իտի իսէ տէ, գուվվէթի եէթմէտի. գալպընըն վիճտանը նիհայէթ տէրէճէտէ օլտուղընտան, եէրինէ մըխլանմըշ գալմըշ իտի։

Ժօրժ՝ գարտաշը իչէրի կիրիպ Ժաննըն եանընա սօքուլտու։

Տօգթօր Վ . . . Ժօրժըն արգասը սըրա կէլիպ գարտօլայա եագլաշտը։

Էմմէ՝ տիզ իւսթիւ կէլէրէք վէ էլլէրինի պիրպիրինէ պաղլայարագ քէքէլէյէ տէտի.

—Ա՛հ, գուրթարընըզ, գուրթարընըզ վալիտէմի։

Իսթիֆյար մուավինի կէօնճ գըզը այաղա գալտըրարագ շու ճէվապը վէրտի.

—Պէն տէ պուրայա պունը իչին կէլտիմ . . . Սապր ու թէհամմիւլ իտինիզ, էֆէնտիմ . . .

Ժօրժ՝ պիր Ժաննա, պիր Թալիպը մէշհուրա պագըյօր իտի։

Տօգթօր Վ . . . տէրին տէրին խաստայա պագմագտա օլուպ, պու պագըշ ֆէթանէթ ու ինսանիյէթ մէթքիզ իտի։

Պու պիրինճի մուայէնէ խիթամ պուլտուգտա տօգթօր Վ . . . Մատամ Տըլարիվիէրին էօրթիւլմիշ օլան չարշաֆընը պէրի ալըպ, գուլաղընը մէրգումէնին գալպինէ վազ իտէրէք տինլէտի։ Պաշընը եօգարը գալտըրըպ մէճնունէնին տուտագլարընը աչտը վէ տըքտի։

—Տըշէրի չըգըըմըզ . . . տիյէ էմիրլէր աղըըմըշ . . .

Տօգթօր Վ . . . ին ալնը գըրըշտը։

Թալիպը մուալլիմ՝ մուավին Մ. Շուլցա թէվճիհը խիթապ իտէրէք իլավէ իթտի.

—Տօգթօր Վէրնիէնին թէնպիհի մուճիպինճէ, խաստայա գուսմա իլաճը վէրտինիզ, տէյիլ մի։

Շուլց.—Էվէթ, էֆէնտիմ։

Տօգթօր Վ . . . —Մէմուլ օլան էսէրլէրի կէօրտիւնիւզ մի։

Շուլց.—Էվէթ, էֆէնտիմ, կէօրտիւմ։

Տօգթօր Վ . . . —Խալէթթէ հէփ իթտինիզ, հէ։

Շուլց.—Էվէթ, էֆէնտիմ։

Տօգթօր Վ . . . —Կէօրմէք իսթէրիմ . . .

Թալիպը մուավինի՝ կիթթի պիր լէյէն կէթիրտի։

Մուալլիմ մէշհուր ճէպինտէն պիր բէրթավսուզ չըգարըպ, լէյէնին իչինտէքինի ուզուն ուզատըյա թէտգիգ էյլէտի։

Ժօրժ՝ սապըրսըզլըգ իլէ տօգթօր Վ . . . ին իւզէրինտէն այըրմայըպ, վէ սիմասընտան մուալլիմինին կիպի էֆքեարլարընը ֆարգ իթմէյէ չալըշըր իտի։ Մուալլիմ տօգթօրըն եիւզի բէքէրէք էքշիյօր իտի։

Օտատա սիւքիւթը թամմէ հիւքիւմֆէրմա օլուպ, եալընըզ մէճնունէնին գարընըն պաթթըըլը պիր սուրէթտէ նէֆէս ալըպ վէրմէսի իշիտիլիյօր իտի։

Իսթիֆյար մուալլիմ՝ մուայէնէսինի աղըր աղըր իճրա իտուպ պիթիրտիքտէն սօնրա պաշընը եօգարը գալտըրտը, րէնկի մէնֆոր քէսիլմիշ իտի։

Տօգթօր Վ . . . սէրթ պիր պագըշլա պիր Ժօրժա, պիր տէ տօգթօր Շուլցա պագըպ պագըշլըյարագ, հազըր պուլընանլարը թիթրէթէճէք պիր սուրէթտէ եաավաշ վէ հիտտէթնիմիզ պիր սէսլէ տէտի.

—Ա՛հ, էֆէնտիլէր, նէ՞ եափմըշսընըզ, պու նէ՞ եափմըշսընըզ . . .

Ժօրժ՝ տուդաքլարը թիթրէյէրէք վէ տէհշէթ օլարագ.—Նէ՞ գապահաթտան տօլայը սիզի թէէսսիւֆ իտիյօրսընըզ . . .

Տօգթօր Վ . . . —Պիր գապահաթ քի էկէր միլէ միլէ իճրա իտիլմիշ օլսա պիր ճինայէթ սայըլըր իտի . . .

Ժօրժ.—Սէօյլէյինիզ . . . Ալլահ աշգընա օլսուն . . . սէօյլէյինիզ . . .

Տօգթօր Վ . . . —Պու պէտպախթ գարը սիզին թարաֆընըզտան զէհիրլէնմիշ, էօլիյօր։

(Տէվ-4)

ՄԻԼԼԷԹ
ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի տիւն Մայր Եկեղեցինին Ս. Խաչ տաճարընտա Տեղապահ Գեր. Տ. Սիմէոն Սրբազան Արքեպիսկոպոս հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը վէ Տօգթօր Թիրեաքեան էֆ.նին Ատենապետութիւնը թահթընտա ունվէրէ հազրէինին կիւնճի ինթիխաբընը ագտ իտէրէք, 48 Երեսփոխան հազըր պուլունմուշ տըր.

Սաաթ 6 պուչուգտա մէճլիս քիւշատ օլընըպ, միւթատ օլան տուվատան սոնրա Ատենադպիր էֆ. հրօն. Ժողով թարաֆընտան նասպ օլընան թէֆթիշ գօմիսիոնընըն 4 րուհանի Երեսփոխանլար ինթիխաբը հագգընտա թանզիմ իթտիկի րաբօրթօյը գրաաթ իթմիշ, վէ րէհապինը մուհափէզէհիւմին մէմուրիյէթը մէզքիւրէյի գապուլ իթտիկլէրինէ տաիր Տեղապահ Սրբազան հազրէթլէրինին վագը օլան պէյանութընտան սոնրա մէզքիւր րաբօրթօ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինճէ թաստիգ օլընմըշ օլմազլա, աթիտէքի րէհապինին րուհանի Երեսփոխան իլան օլընմըշլար տըր.

Գեր. Տ. Գարեգին եպս. Սրուանտձեն.
Արժ. Տ. Կարապետ քհն. Սէթեան
Արժ. Տ. Արիստակէս աւագ քհն. Մամբրէեան
Արժ. Տ. Սահակ աւագ քհն. Տ. Սարգսեան.

Պատէհու Գասըքէօյ, Սամաթիա, Օրթաքէօյ իլէ Գում Գաբու վէ Միացեալ թաղլարընըն պագը գալան Երեսփոխան ինթիխաբաթը րաբօրթօյը գըրաաթ օլընըպ, Գասըքէօյտէն Մանուկեան Մկրտիչ էֆ. Սամաթիադան Ցէմիրճիպաշեան Եղիա, Այրըճեան Գրիգոր վէ Նրճիկեան Յովհաննէս էֆ.լէր, վէ Օրթաքէօյտէն Շնորհքեան Գէորգ. էֆ. Երեսփոխան իլան օլընմըշլար տըր.

Սըրա Գումգաբու վէ Միացեալ թաղլարըն Երեսփոխան ինթիխաբը թաստիգինէ կէլտիքտէ, Ատենապետ էֆ. Արսլանեան Ստեփան բաշանըն ինթիխաբը ալէյհինտէ հիչ պիր իթիրազը պուլունմատըղընտա տաիր Քաղ. Ժողովըն իրաալ էյլէտիկի պիր քեազըտը զիքր ու իսմար իլէ, Մէճլիսին՝ ինթիխաբը մէզքիւրը թաստիգ իտէպիլիր օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր.

Գուրգէն Յակոբ էֆ. քելամէ աղազ իտէրէք, ինթիխաբ օլընան Երեսփոխանըն գապուլունմաէսընի ասըգ իթմէքսիզին ինթիխաբըն թաստիգ իտիլմէմէսինէ տաիր աչքեամը հավի օլան նիզամնամէի տախիլի աչքեամընա թէվֆիգը հարէքէթ իտէրէք չիմտիլիք նիզամնամէի մէզքիւրտէն տօլայը օրթայա մէսէլէ չըգարմամազլա մէճլիսին ինթիմաը աշխրինտէ գարար վէրիլտիկինի պէյան իթմէքլէ պէրապէր, բաշաի միւշարէլէյհին ինթիխաբը ալէյհինտէ նէ քէնտիսինին վէ նէ տէ չիւպհէսիզ մէճլիսին հիչ պիր իթիրազը օլմատըղընը վէ Արսլանեան Ստեփան բաշա կիպի մալումաթը վէ տիրայէթլի պիր զաթըն ազապուլունմասընը մէճլիսին էլպէթթէ քէնտիսինէ պիր չէրէֆ սատտ էյլէտիկինի տէվմիյան էյլէմիշ, վէ քէնտիլէրինին բրօթէսթօսը աչքեամը գանունա մուղայիր պիր հարէքէթ ալէյհինտէ օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր.

Մելիքեան Մկրտիչ էֆ. իլրատը մէզալ իտէրէք, Նիզամնամէի տախիլիտէ, ինթիխաբ օլընան Երեսփոխանըն գապուլունի մուսատտըգ մէճլիսէ րաբօրթօ կէթիրիլմէսինէ տաիր օլան պէնտի զիքր իթմիշ վէ տէմիշ քի, «Շիմտի, Նասըլ քի կէօրիւյօրսընըզ, պիր րաբօրթօ կէլմիշ օլուպ, պու րաբօրթօ Ստեփան բաշանըն գապուլընի պիլտիրիյօր, վէ պիրագ էվվէլ Տեղապահ Սրբազան հազրէթլէրինին չէօյլէտիկի պիր պէյանաթը իւզէրինէ տէօրթ րուհանի Երեսփոխանըն ինթիխաբը թաստիգ օլունտըղը կիպի, չիմտի տախի այնըյը իճրա օլունապիլիր վէ պէօյլէճէ մէսէլէ գափանըր.

Սուրէնեան Աւետիս վէ Ղազարոսեան Քրիստոստուր էֆ.լէր՝ Մելիքեան էֆ.նին նութգընը միւտաֆէա իտուպ, խուսուսա Սուրէնեան էֆ. Նիզամնամէի տախիլինին՝ Սահմանադրութիւն աչքեամընըն իճրաասընա պիր տէրէճէյէ գատար սուհուլէթ վէրմէք վէ մէճլիսին ինթիզամը տախիլիսինի մուհաֆազա իթմէք իչին թանզիմ իտիլմիշ օլտուղընը սապըթ Ատենապետ էֆ.նին պիր կիւն մէճլիսէ պէյան իթտիկինի զիքր իտէրէք, վէ պու կիւնքի կիւն Սահմանադրութիւն ալէյհինտէ հիչ պիր սուի խիթիմալ վէ գանունսըզլըգլըգ պուլունմատըղընը տէրմիան էյլէյէրէք, ինթիխաբը մէզքիւրըն թաստիգինի թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Պաղը Երեսփոխանլար՝ Սուրէնեան էֆ.յէ միւթթէֆիգ իւլրէյ օլմուշլար, լաքին Արփիարեան Արփիար իլէ Փափազեան Նշան էֆ.լէր Գուրգէն էֆ.նին պէյանաթընը միւտաֆաա իթմիշլէր տիր.

Իւթիւճեան Կարապետ էֆ.— Մելիքեան Մկրտիչ էֆ.նին սէօզլէրի տօղրու օլուպ, հէր նէ գատար պիր միւնթէխապըն (ընտրելի) գապուլունմաէսը ինթիխաբը մէճլիսի թարաֆընտան կէթիրիլիւրսէ, արթըգ միւնթէխապըն քէնտի էլ եազըսընա հաճէթ գալմազ իսէ տէ, մաամաֆի պու եազը տօղրուտան տօղրուեա Քաղ. Ժողովտան կէլմիշ տիր, օնդան Նազարեան չայանը գապուլ տէյիլ տիր. Իմտի կէլէճէք ինթիխաթ կէթիրիլմէք իւզրէ ինթիխաբ մէճլիսին քեաղըտը թալէպ օլունմասընըն վէ սոնրա բաշաի միւշարէլէյհին ինթիխաբը թաստիգ իտիլմէսինի թէքլիֆ իտէրիմ.

Մելիքեան էֆ. մէզքիւր ինթիխաբ մէճլիսինին ազասընտան պուլունմագ հասէպիլէ Իւթիւճեան էֆ.նին մէզքիւր պէյանաթընա ճէվապ վէրմէկէ կըրայամ իթմիշ իսէ տէ, Երեսփոխանլարտան պաղըլարը մէսէլէնին կուրայա գօնմասընը թալէպ իթմէքլէ օլուպ, Ատենապետ էֆ. տախի պիր թարաֆտան միւզաքէրէնին բէք զիյատէ ուզանըրպ միւնթէխապ մէսէլէյէ գուհուրընէ սէպէպ օլաճաղընը, վէ տիկէր թարաֆտան 8 նէֆէր Երեսփոխանըն թահրիրէն Դիւանա պիր թէքլիֆ արզ իտուպ, գապուլունմաէսը իսէ կէլինճէյէ գատար թաստիգ մուամէլէսինին թէխիրինի թալէպ իթմիշ օլտուղլարընը նազարը տիգգաթա ալարագ, պու միւխթէլիֆ թէքլիֆլէրտէն պիրինին գապուլ իտիլմէսի աթիտէքի Բանաձեւի գուրայա գօյմուշ տըր.

ՄԵԼԻՔԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ ԲԱՆԱՁԵՒԻ

«Նկատելով որ Քաղ. Ժողովը՝ ո եւ է արգելք չնշմարէր Արսլանեան Ստեփան բաշայի ընտրութեան վաւերացման դէմ, ուստի կառաջարկէ վաւերացնել զայն անմիջապէս.»

8 ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԼԱՐԸՆ ԲԱՆԱՁԵՒԻ

«Նկատելով որ Երեսփոխանի մը ընտրութեան յանձնառութիւնը միայն ընտրողական ժողովոյ տեղեկագրէն կըրբեր. ուստի կառաջարկեմք վաւերացնել զայն յաջորդ նստին՝ յետ ընդունելութեան յանձնառութեան տեղեկագրոյն.»

Պու իքի Բանաձեւ իչին 44 Երեսփոխան րէյ վէրիպ, 19 րէյ Մելիքեան էֆ.նին Բանաձեւի վէ 24 րէյ 8 Երեսփոխանլարըն Բանաձեւի գազանմըշ օլմազլա, Ատենապետ էֆ. Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին՝ Գում գաբու վէ Միացեալ Թաղլար ինթիխաբ մէճլիսինին րաբօրթօսընը աևզ վէ գապուլ իթտիքտէն սոնրա Արսլանեան Ստեփան բաշանըն Երեսփոխանլըղա ինթիխաբընը թաստիգ իտէճէկինի իլան ու պէյան իթմիշ տիր.

Մէզքիւր գուրա մուամէլէսի խիթամ պուլտուգտան սոնրա, Սուրէնեան էֆ. պատէհա գուրա մուամէլէսինտէ վէ թաատը գուրատա Երեսփոխանլարըն հազըր պուլունմասընա միւսաատէ օլունմատըղը թագտիրտէ, սուի խիթիմալ վէ զայըր մագպուլ ատտ օլունաճաղընը պէյան ու իխթար իթմիշ տիր.

Պունը միւթէաքըպ Փափազեան Գեր. Տ. Յակոբ Աշըգ վարդապետին թալէպի իւզէրինէ, Խասքէօյ ինթիխաբ մէճլիսինին պիր քեաղըտը գըրաաթ օլընըպ, պունտա Ունճեան Աբիկ էֆ. հազրէթլէրինին օրաճա Երեսփոխան ինթիխաբ օլունտըղը վէ էֆէնտիի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին մէմուրիյէթը միլլիյէի մէզքիւրէյի գապուլ իթտիկի խապէր վէրիլմէքտէ օլմազլա, ինթիխաբը մէզքիւր գուրայա գօնուլուպ, Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի իչպու ինթիխաբը թաստիգ իթմիշ, վէ Ունճեան Աբիկ էֆ. հազրէթլէրի Խասքէօյտէն Երեսփոխան իլան օլընմըշ տըր.

Պատէհու Ատենապետ էֆ. Պէշիքթաշտան 40 իմզալը հավի պիր մահզէր թագտիմ խուսուսիւ, պունտա մէզքիւր միւհիմ թաղըն էնէին ինթիխաբ օլընան Երեսփոխանլարընըն Բաթրիգ. ինթիխաբընտա իշթիրագիտան մահրում պրագըլմամալարը թալէպ ու իխթար օլընմագտա պուլունմուշ տըր.

Մահզէրը մէզքիւրըն գըրաաթը խիթամ պուլտուգտա, Գուրգէն էֆ. քելամէ աղազ իլէ, մէսէլէի մէզքիւրէնին՝ պիլթթէվֆիգ բաքօրթօսը թանզիմ օլունմագ վէ եախօտ րէյա ի տիլմէք իւզրէ Ազգ. Վարչութիւնա իրսալ ու հէվալէ օլունտուղընը պէյան իթմիշ, վէ լաքին Ազգ. Վարչութիւն պու իշի չըգտան հիչ պիր պիրինի եարտըմըշ օլտուղընտան, պու կիպի ուֆագ թէֆէք սուի հալլէր նազարը տիգգաթա ալընմայարագ ինթիխապը մէզքիւրըն թաստիգ օլունմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր.

Քրիստոստուր էֆ.— Պու մէսէլէտէ մէվճուտ օլան սուի խիթիմալ Սահմանադրութիւն աչքեամընա միւթէալլիգ պիր սուի խիթիմալ տըր, զիրա էհալի մահալլիյէ թամամը գուրա իչին էօյլէ միւֆէթթիշլէր ինթիխաբ օլունմասընը թալէպ իթմիշ տիր քի, պունլար՝ Սահմանադրութիւն գանունընա մախալիֆ սուրէթտէ ակեահ օլմայըպ, ինթիխաբաթը օ սուրէթլէ իճրա իթմիշլէր տիր. Իմտի պէն տախի ինթիխաբը մէզքիւրըն եա րէտտի օլունմասընը վէ եախօտ իճաապը իճրա օր իչին Քաղ. Ժողովա հէվալէ իտիլմէսինի թէքլիֆ էյլէրիմ.

Մէճլիս՝ Քրիստոստուր էֆ.նին սօն թէքլիֆինի գապուլ իլէ, մէսէլէյի սուրէթը մաթլուպէ վէ սէրիաթէ պիլթէտգիգ րաբօրթօսընը թանզիմ իթմէք վէ եախօտ եէնիտէն Քաղ. Ժողովա իատէ վէ իրսալ իթմէք գարար վէրմիշ տիր.

Պատէհու Ատենապետ էֆ. Ատենապետաց Դիւանըն եէնի ինթիխապ օլունան ազալարընըն էսամիսինի մէճլիսէ թագտիմ իթմիշ, վէ եալընըզ Իրաւասութեան Դիւանըն քէնտի Ատենապետինի ինթիխաբ իթմէտիղը սընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, մէզքիւր Դիւան ազասընտան Գուրգէն Յակոբ վէ Փափազեան Նշան էֆ.լէր՝ պէյանլէրինտէ իթիրաֆ հասըլ իտէրէք Ատենապետլէրինի եագընտա իրաէ վէ թագտիմ իտէճէկլէրինի իֆատէ էյլէմիշ օլտուգլարընտան, Ատենապետ Տօգթ. Թիրեաքեան էֆ. պու պէյանաթը քեաֆի վէ վաֆի կէօրմիւշ տիր.

Պունը միւթէագըպ Ատենապետ էֆ. իւլրատ վուգուա կէլէճէք մէսէլէլէրը իրթիբաթը օլաճագ օլան պիր մէսէլէյի մէճլիսին նազարը տիգգաթընա ալըպ իթմիշ տիր, եանի քէնտիսինին Սահմանադրութիւն՝ եօգսա նիզամնամէի տախիլի մուճիպինճէ մի իճրաը մուամէլէ իտէճէքէ տիր. Էյէր մէճլիս՝ միւթէֆէֆա Փափազեան Ստեփան էֆէնտինին թէքլիֆի մուճիպինճէ պունտան պէօյլէ վէրիլէճէք գարարը թէքրար իտէր իսէ, եանի Մէճլիս Ատենապետինին՝ պու մէյլլէ միւշքիլաթա ուղրամադըղը Քաղ. Ժողովլա պիր-իմթիզաջ նիզամը թաքիպ էյլէմէ մանիալարը ալէֆ ու րէֆ իտմէլէ սայ իւթիւսինէ մէճլիս գարար վէրիր իսէ, քէնտիսի (Ատենապետ) տէ պու գարարա թէվֆիգը հարէքէթ իտէր, իմտի Տօգթ. Թիրեաքեան էֆ. պու պապտէ մէճլիսին րէյլէրինի սուվալ իթմիշ տիր.

Սուրէնեան վէ Քրիստոստուր էֆ.լէր վէ Տեղապահ Գեր. Տ. Սիմէոն Սրբազան հազրէթլէրի իլէ Սրուանձտեանց Գեր. Տ. Գարեգին Եպիսկոպոս վէ տիկէր պիր չօգ Երեսփոխանլար՝ քէնտի միւթթէֆիգըն րէֆիքլէրի օլան Փափազեան էֆ.նին թէքլիֆինէ մուվաֆագաթ իթմիշ օլտուղլարընտան, պու մէսէլէ տախի պէօյլէճէ գափանմըշ տըր.

Պատէհու Սուրէնեան էֆ. իլրատը մէզալ պաշլայըպ տէմիշ տիր քի,

«Թէքլիֆ իտէճէք միւհիմ պիր մէսէլէմ օլուպ, պու պապտէ իլրատ թը նութգ իթմէք իսթէրիմ, վէ հէր նէ գատար Երեսփոխանլարտան պագըլարը մէճլիստէն միւֆարագաթ իթմիշլէր իսէ տէ, մէսէլէի մէզքիւրէնին՝ պու կիւն մէյտանա գօնուլմագ իչին աբրըճա էհէմմիյէթի վար տըր. Պու մէսէլէ՝ Բաթրիգհանէ հազրէթլէրինին Կոնդակը մէսէլէսի օլուպ, հէր նէ գատար հէյէճանը ումումիյէ մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, Բաթրիգհանէնին եալընըզ պիր Տրջաքերականընտան մաատա հէյէթը րէսմիյէի միլլիյէ թարաֆընտան պու պապտէ հիչ պիր ճէվապ վէրիլմիշ, վէ Կրօն. Ժողով գարարըյլա Տեղապահ Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան մէզքիւր Տրջաքերական կէրէք թաշրայա վէ կէրէք բայըթախթ քիլիսէլէրինէ իրսալ օլընմըշ տըր. Լաքին մէսէլէյէ եալընըզ պու գարարլա խիթամ վէրիլմէմէլի տիր, վէ մէճլիսին տախի պու պապտա պիր գարար իթթիխազ իթմէսի լազըմ տըր. Մաամաֆի պու իշ թէֆէրրիւաթը իլէ իճրա օլընմագ իսթէնիլիւրսէ, պէլքի պիր միւտտէթ տախի ուզանըր, վէ լաքին Մէճլիս՝ մէսէլէի մէզքիւրէի պէօյլէճէ խօշ կէօրմէյէրէք, Բաթրիգհանէ հազրէթլէրինին Կոնդակը մէսէլէսինտէ պու կիւն պիր գարար վէրմէլի տիր. Լաքին ազիզ Արփիար էֆ.նին սէօզլէրինէ պէն տախի իշթիրաք իտէրիմ. (ֆրանսըզճա) տաախիլ իթմիշ, վէ հէյէթը միլլիյէի ռէսմիյէ տախի պու պապտա մէսէլէնին թագիպ օլունմասընը արզու իտէր.

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԱՄԷՐԻԳԱ.

Նիւ–Եօրգ մուխաբիրիմիզտէն օգոստոս 15 թարիխլի ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր.

Հէր նէ գատար կէչէն հաֆթաքի մէքթուպըմըզտա Մուրատեան Գրիգոր օրտան պաշը օլունմըշ իսէ տէ, մէրգումըն պու կիւնլէրտէ եէնիտէն եարմըշ օլտըղը պիր թագըմ սախթէքեարլըգլարը հագգընտա թէքրար եազմագա մէճպուր օլմուշըմ տըր.

Մէրգում՝ Աշոտեան Պաղտասարը հապս իթտիրտիկի սըրատա, Ուսթըրտա Աշոտեանա պօրճլու օլան պիր քիմսէյէ թելէկրաֆ չէքէրէք, «պու սաաթտա աճէլէ պէնիմ սիգտէ օլան 40 տօլարը կէօնտէր» տէյի, վէ օ ատամ տա թելէկրաֆը չէքէն սահիպէն Աշոտեան տըր զաննըյլա տէրհալ 40 տօլարը եօլլար. Գրիգոր Մուրատեան՝ բարայը ալարագ խիթէտիկի կիպի հէր տիւրլիւ սէֆաաթլա կէզիպ Ամէրիգանըն Թրօյ գասապասընա կիտէր.

Աշոտեան իսէ մահպուստան գուրթուլընճա, Ուսթըրտա մէրգում պօրճլուսընա պիր մէքթուպ եազարագ ալաճաղընը իսթէր. Ուսթըրտաքի քիմսէ՝ մէքթուպը ալտըգտա տիւչարը հայրէթ օլուպ Աշոտեանա եազար քի, «բարանը չէքտիկին թելէկրաֆ մուճիպինճէ թարաֆընա իրսալ իթտիմ վէ բարայը ալտըղընա տաիր տէ թելէկրաֆըն վար տըր.»

Աշոտեան օ վագթ մաստէլէյէ ակեահ օլարագ Ուսթըրտաքի քիմսէյէ մէքթուպ եազըպ, Գ. Մուրատեանըն սախթէքեարլըգ իտէրէք, քէնտի (Մուրատեան) իմզասըյլա թելէկրաֆ չէքիպ բարայը ալմըշ օլտըղընը, վէ չիմտի քէնտիսի Թրօյտա պուլունտըղընը պէյան, վէ Թրօյա կիտէրէք մէրգումը հիւքիւմէթէ թէսլիմ իթմէսինի թավսիյէ իտէր. Ուսթըրտաքի քիմսէ՝ հէմէն Թրօյա կօչար, վէ Մուրատեանըն օրտըղը մահալի պուլարագ բօլիսէ թէվքիֆ իթտիրիր, վէ էվլէրի քէլէբճէլէնէրէք հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլունուր. Մուրատեանըն իւզէրի հապս գօնուլաճաղը սըրատա ճէպլէրի օխտարըլմա, 40 տօլարտան արթան 37 սէնթտէն մաատա բարա պուլունմաշ իսէ տէ, իքի սաաթ տէ սաաթ զունձուր իտէր. Մուրատեան Գրիգոր՝ պու սաաթլարըն պիրինի 40 տօլար բարաեան սաթըն ալմըշ օլուպ, տիկէրինի իսէ Թրօյտա պիր Երմէնինին խանէ գաբու վէ բէնճէրէլէրինի գըրարագ իչէրիյէ կիրիպ բարա արար իքէն պուլուպ ալըշ իթմիշ տիր. Սաաթըն սահիպի իսէ իւչ կիւն էվվէլինտէն հիւքիւմէթէ միւրաճաաթլա, էվինին աչըլտըղընը վէ պիր սաաթընըն չալընմըշ օլտուղընը խապէր վէրմիշ օլտուղընտան, պու տէֆա հիւքիւմէթ Գրիգորըն իւզէրինտէն չըգան սաաթըն մէրգում քիմսէնին սաաթը օլտուղընը կէօրիւնճէ, տէրհալ սաաթըն սահիպինի ճէլպլէ սաաթը թէսլիմ իտէր, վէ Գրիգորը իքի գապահաթը պիր արատա իշլէմիշ օլտուղը հալտէ թումամարագ, եալընըզ սաաթը չալմասը իչին 3 սէնէ հապս ճէզասընա հիւքմ իտէր.

Աշոտեան տավասընա կէլինճէ, հիւքիւմէթ մէրգում Գրիգորըն 3 սէնէտէն սոնրա Աշոտեան ալէյհինէ սախտէ թելէկրաֆ չէքտիկի իչին տախի 7 սէնէ տահա հապս օլունաճաղընը Աշոտեանա պէյան իտէր. Պու հիսապճա մէրգում Գրիգոր թամ 10 սէնէ հապստա գալաճագ տըր.

Մահքիւմը մէրգում՝ հէր նէ գատար հապս օլունուրսա սաաթտան պէրու աղլամագտա իմիշ իսէ տէ, Ամէրիգա հիւքիւմէթի եօլէ աղլամայա ֆիլանա գուլագ ասմայըպ, նիզամ վէ գանուն տաիրէսինտէ ճէզա վէրմէյէ պօրճլու տըր.

Միւէլլիֆ էֆէնտի, պունտան ագտէմքի մէքթուպըմըզտա «պու ատամ (Գրիգոր Մուրատեան) պու կիտիշլէ պէհէմէհալ Ամէրիգա հիւքիւմէթինին բէնչէի ճէզասընա չարբըլաճագ տըր» տէմիշ իտիմ. պու սէօզիւմիզ պու քէրրէ թաստիգ օլունմըշ տըր. Վագըա Ամէրիգատա հէր պիր քեօթիւլիւք մէվճուտ իսէ տէ, հիւքիւմէթին նիզամլարը՝ պու կիպի սախթէքեարլըգ վէ խըրսըզլըգլարա ճիւրաթ իտէն քիմսէլէրի հէր վագըթ իչին ճէզալանտըրմագտա հազըր տըր. Պու կիպի աչըգկէօզլիւլէրը երթիքեապ իտէն քիմսէլէր՝ գաչսա տա, իլլա Ամէրիգանըն թա օ պիր ուճունա կիտսէ, նիհայէթինտէ բօլիսլէր անը հէր թարաֆտան արաշտըրըպ թութաճագլար տըր.

Գրիգոր Մուրատեան՝ հէր նէ գատար քէնտի մէնաֆիի իչին պու հալլէրտէ պուլունմըշ իսէ տէ, էօյլէ թարաֆտա իւչիւ թամ ու հալքը միլլէթ իչին պատտը թէհլիսիւֆ պիր քէյֆիյէթ օլմուշ տըր. Զիրա պու կիւն Ամէրիգա կազէթալարը «պիր Էրմէնի սախթէ թելէկրաֆ իլէ բարա ալմըշ վէ էվ աչըպ պիր սաաթ չալմըշ վէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան թութուլմըշ» օլունարագ հագգընտա իլգա օլունմըշ տըր» տէ եազըպ եազմագտա նէչէ իմտիլէր տիր. Պու հալտէ նասըլ օլուր քի Ամէրիգատա օլան Երմէնիլէրէ պու մասում աօգունմասըն. Աճըրըգ վէ թէքրար աճըրըգ քի, պէօյլէ քիմսէլէր պուրատա միլլէթին հայսիյէթինի բայմալ իթմէքտէ վէ տիկէրլէրին տախի խայրէթինի պօզմագտա տըրլար. Պէօյլէ ճահիլ վէ նատան քիմսէլէրին հալինէ թէէսսիւֆ իտէրիզ քի, Ամէրիգատա պուլունարագ քէնտիլէրինին նէ մէրթէպէտէ ատէմ օլտուգլարընը Ամէրիգալըլարա տախի պիլտիրմէքտէ տիրլէր.

ԷՆԳԱՐԷ

Ճէհրը մէզքիւր մուխաբիրիմիզտէն օգոստոս 27 թարիխլի ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր.

[illegible]

Ճիւլուսը հիւմայունլարը հազրէթը Ճէհրիարիյէ միւսաատիֆ րուզը ֆիրուզ՝ հագգընտէ մէմլէքէթպախշ ճիհան, վէ ֆէյզպէքսամը ալէմեան օլմասըյլա, չէհրիմիզտէ օ էվմը մէսուտտէ վալիի վիլայէթ Աֆէտին բաշա հազրէթլէրի տաիրէ հիւքիւմէթտէ մագամը մախսուսլարընը թէչրիֆ պույուրմալարըյլա, միւլքիյէ վէ ասքէրիյէ պիլճիւմլէ մէմուրինը քիրամ վէ էշրաֆը պէլտէ վէ րուհասաի րուհանիյէ իլէ միւթէպէրանը մէմլէքէթ թագըմ թագըմ կէլիպ մէրասիմը թէպրիքէ վէ թէչէքքիւրիւ իճրա վէ պու րուզը մէսուտէ թէֆիրուզաթէ տաիրէ մէզքիւրէ էօնինտէքի մէյտանլըգ վէ չարշը վէ սօգագլար թանզիֆ վէ թէզյին իտիլիպ, վէ մէվճուտ օլան պիր թագըմ մուզիքա չալկըլար չալընարագ վէ հէր տիւրլիւ էյլէնճէլէրէ վագթ կէչիրիլէրէք, միւթէատտիտ թօբլար էնտախթըյլա իլանը չատըմանը վէ մէսէրրէթ իտիլմիշ տիր.

Պու էվմը մէսուտտա ագչամըն իւնէ տաիրէ հիւքիւմէթի թէչրիֆ պույուրան վալիի միւշարէլէյհ վէ պիլճիւմլէ մէմուրինը քիրամ սանտալեա վէ գանաբէլէրէ տիզիլմիշ, վէ պիւյիւքճէ էհալի հիւքիւմէթ գօնաղը էօնինէ տօլմուշլար տըր. Հիւքիւմէթ գօնաղը վէ ասքէրիյէ Շահանէ տէպպօյը, թելէկրաֆխանէ վէ Րէժի, Տիւյունը Ումումիյէ վէ պէլէտիյէ տաիրէլէրի վէ սաիր էմաքինը միրիյէ վէ մինարէլէր վէ մէմուրին վէ էշրաֆ վէ միւթէպէրանը մահալլէ գօնագլարը րէնկեարէնկ գանտիլլէր իլէ տօնատըլմըշ վէ հիւքիւմէթ գաբուսը իւզէրինտէ ճէլլի եազը իլէ «Բատիշահըմ չօգ եաշա» լէվհասը թալիգ օլընմըշ իտի.

Նէ թարաֆա պագըլսա, պու գանտիլլէր կէճէյի կիւնտիւզ կիպի թէնվիր վէ էօյլէ պիր մէնզարէի նուրանի թէշքիլ իթմիշ տիր քի, կէօյա ճէմր թագան պիր նիհայէթսիզ սայէպանըն էչիլ եափրագլարը արասընտան ախագ իւշշէք գիւլլէր կէօսթէրիր իտի, վէ օ սըրատա աթըլան ֆիշէնքլէր վէ հավայի ֆիշէնքլէր վէ ատէտսիզ ֆէնէրլէր թարաֆընտան իճրա իտիլէն աշէնքլէր վէ սաիր սէնայի նարիյէլէր պիր միւտտէթ տէվամ իտուպ հաքիքաթէն չայանը սէյր ու թէմաշա իտի.

Հէման ճէնապը Հագգը Մէննան՝ ճիւմ ճիհան վէ նէսլը ճէլիլը Օսմանեան օլան Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինի նիչէ նիչէ պու կիպի էյյամը մէսուտէյէ նայիլ իթմէլէ քերամէրան, վէ զըլլը զալիլը հիւմայունլարընը մէֆարիգը ալէմէ սայէպան պույուրսուն ամին.

(Մուխաբիրիմիզ՝ Էնգարէ Խորէնեան մէքթէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ զիյաֆէթինէ մաղհարը թագտիր վէ թաչըննը հագգըյլա օլան Պարոն Աւետիս Խանճեանըն իլրատ էյլէտիկի նութգընը պիր սուրէթինի տախի կէօնտէրմիշ իսէ տէ, էօնիւմիւզտէքի հաֆթա նէշր իտիլէճէք տիր.)

ԱՐՄԱՇ ՉԻՖԹԼԻԳԻ

Հայտար բաշա շիմէնտոֆէր խտարէսի թարաֆընտան կէլէն իլան․

Հայտար բաշա շիմէնտոֆէր խտարէսի՝ Արմաշա չիֆթլիքինէ կիտէճէք լէրինին եօլճըլըգընը թէնզիլ իթմէք իչին թէնզիլաթլը լազըմէյի իխթիյխաղ էյլէմիշ տիր․ Իքի նէվ պիլէթ ֆիրուխթ օլընաճագ տըր․

	Ղռ․ Բր․
Եալընըզ Իզմիտէ կիթմէք իչին 3ընճի մէվգի պիլէթի	15
Իզմիտէ ազիմէթ վէ ավդէթ իչին 1ինճի մէվգի պիլէթի	58·20
Իզմիտէ ազիմէթ վէ ավդէթ իչին 2ինճի մէվգի պիլէթի	36·20
Իզմիտէ ազիմէթ վէ ավդէթ իչին 3ինճի մէվգի պիլէթի	24

10 եաշընտա գատար օլան չօճուգլարըն ազիմէթ վէ ավդէթ իչին 12 վէ եալընըզ ազիմէթ իչին 7½ ղրուշ ալընաճագ վէ 3 եաշընտան քիւչիւք չօճուգլարտան հիչ պիր իւճրէթ թալէպ օլընմայաճագ տըր․

Մէճիտիյէ 19 ղրուշա գապուլ օլունաճագ տըր․

Պիլէթլէր՝ սէպտէմպըր 3/15տէն սէպտէմպըր 11/23է գատար քէօփրիւ իսքէլէսինտէ Հայտար բաշա վափօրըն հարէքէթ իթտիկի զամանտէ պիլէթ էքլէրինտէ վէ Հայտար բաշա սթասիոնընտա Իզմիտէ կիտէն հէր գաթարըն զամանի հարէքէթինտէ ֆիրուխթ օլընաճագ տըր․

Ազիմէթ վէ ավդէթ պիլէթլէրի՝ ավդէթ իչին 1888 սէպտ․ 12/24տէն 22/4 հոկտոմպրէ գատար մուդէբէր թութուլաճագ տըր․

Եալնըզ, սանտըգ վէ սաիրէ մըսիլլու էշեա՝ գայըտլը իւճրէթի օլան 1 ղրուշ մուգաբէլէսինտէ ՄԷՃՃԱՆԷՆ նագլ օլընաճագ տըր․

Հայտար բաշատան Իզմիտէ կիտէն 3 գաթար հարէքէթ իտէճէք տիր․

Հէր նէվի թէֆէրրուատ վէ մալումաթ իչին Հայտար բաշա սթասիոն մէմուրընա մուրաճաաթ օլընմալը տըր․

ՄՈՒՏԻՐԻՅԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Հայտար բաշա 8 սէպտ․ 1888

ԻԼԱՆ

Իսքիւտարտա Թօբխանէլի օղլու ճատտէսինտէ Էչէքճի սօգագընտա 11 նումերօ իլէ մուրագղամ պէշ օտա պիր սօֆա պիր հավլու մա մաթպախ վէ պիր եէմիշ պախչէսի վէ մուսլուգ սույու գալէն օնբէշ արշըն պախչէ մա ղույու պիր չամաշըրլըգխանէ վէ պիր արապալըգ պիր պաղ խանէ սաթըլըգ օլուպ, թալիպ օլանլար Սթամպօլտա Մարքուճըլար իչինտէ Զարշըր խանընտա 3 նումերօլու օտայա մուրաճաաթ իթմէլէրի․

5—2

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 14 սէպտ․

Ինկիլ․ էսհամը Ինկ․ Լիր․	098-1/16
Օսմ․ էսհամը աչըլմը	14-15/16
» » գարանտը	14-11/16
» » Սէրի Ա	24-1/2
» » » Պ	15-1/4
» » » Ս	14-5/8
Օթօման 1871	97-5/8
Օսմանլը Պանգասը	11-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	98-1/4
Մըսըր սալ․ մութթահիտ	84-1/8
» իմթիյազլը	102-3/4
Տաիրա Սանիյէ Մըսըր	79-7/8
Բօլիա իսթիգրազը	101-3/4
Մըսըր իսթ․ էսհամը 1877	-
Գոնսոլիտ Բարիզ 3 այ վադէ	25·63·40

Բարիզ 14 սէպտ․

Ֆրանս․ էսհ․ 3 % ֆր․	84-10
» » 4½ %	105-77½
Եէնի Օսմ․ էսհամը աչըլմը	15-05
» » գարանտը	15·07½
Մուգայէսէլի	
Սէրի Պ․	15-05
» Ս․	15 05
Ռումէլի շիմէնտոֆէրի	41-75
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	501 25
» Պանգասը	543-75
Գրէտի Լիօնէ	626-25
Գրէտի Ֆօնսիէ	1365-
Լիօն ագսիօնը	1310-
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2250-25
Ռուսիա 5 % 1877	102-1/8
Իթալիա էսհամը	97-35
Մըսըր ֆօնտ․ մութթահիտ	428-35
Եունան 5 % 1879	404-37½
Գոնսոլիտ 3 այ վադէ	25-41

Վիէննա 14 սէպտ․

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	122-
Ռումէլի շիմէնտոֆէրի	21-50

(Եանսըթըլէ Զօրտոլ Պայրամը օլմագ մունասէպէթիլէ Գալաթա պօրսասը գապալը տըր․)

ՍԱԹԼԸՔ ԽԱՆԷ

Իսքիւտարտա Թօբխանէլի օղլու ճատտէսինտէ, 6000 արշըն պաղ, մա ղույու, մաթպախ վէ չամաշըրլըգ 8 օտա վէ 2 սոֆալը հավլի պիր պաղ խանէ ֆիրուխթ օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն մաթպաամըզա մուրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր․

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսիտէն

Միւլքիյէտա օլունաճագ օլան պէշ եիւզ քիլօ գընաղընտա սօլֆաթօսընըն քիլօսը պիթը եիւզ օթուզ ղրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իլանըն նէշրինտէն պիրինճի գուրարը գաթիյէ վէրիլէճէկի վէ բէնճշէնպէհ կիւնիւ տախի եիւզտէ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթարտէ թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տահիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր․

31 աղուսթոս 1888 — 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսիտէն

Միւլքիյէտա օլունաճագ օն պին քիլօ Թրիպիա չէյթունընըն քիլօսը եիւզ օն պարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իլանըն նէշրինտէն չարշէնպէհ կիւնիւ գարարը գաթի վէրիլէճէկինտէն վէ էրթէսի կիւնիւ թէզաքկիւր իսթէճէք ֆիյաթտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթարտէ թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տահիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր․

31 աղուսթոս 1888 — 3—3

	Պէտէլը մուգատտէրէսի
Իզմիր սանճագը	500000
Սարուխան »	1000000
Այտըն »	680000
Մէնթէշէ »	165000
Տէնիզլի »	180000
Եէքիւն	2525000

Այտըն վիլայէթինին 304 սէնէսի պալամութ էօշրիւնիւն լիվա վէ գազա իւզէրինէ միւզայէտէյէ չըգարըլտըղը մուգատտէմա իլան օլունմըշ իտի․ Էօշրը մէզքիւրըն պու քէրրէ սանճագճա միւզայէտէսի պիլիքմալ պալատէ կէօստէրիլէն պէտէլլէր իւզէրինէ մահալլինճէ աղուսթոսըն 29ընճը կիւնիւ գարարտատէլէրի չէքիլմիշ օլաճաղընտան, պունլարա 100 տէ 10տէն նոգսան օլմամագ իւզրէ զամ իլէ թալիպ օլանլարըն թարիխի մէզքիւրտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա մահալլինէ վէ եա Մալիյէ Խազինէսի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ մուրաճաաթ էյլէմէլէրի․

1 էյլիւլ 304 — 3—2

Պամարիֆէթ Շէրր չէքիֆ թէրէքէսի էվգաֆ պէյթիւլմալը ճանիպինտէն թահրիր գըլընան միւլքէ վէքֆա թիճարէ պաշը Ահմէտ Զալիպ էֆ․նին Իսքիւտարտա Թաշլը Պուրուն գարիյէսինտէ Քիրէճ Պուռնը մահալլէսինտէ վագը թախմինէն 16 տէօնիւմ քիւրումի միւլք պաղ հէտիէսի չէրիգ թաարրուֆ օլունուր պիր գըթա խարապ պաղ լէթէզայիտ միւզայէտէյէ 2000 ղրշ․ տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտըղը իսէ տէ, պունտան զիյատէ թալիպ օլանլարըն իշպու թարիխտէն իթիպարէն 21 կիւնէ գատար էվգաֆ պէյթիւլմալը գասսամըլըղընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի․

31 աղուսթոս 304 — 3—2

GRANDS MAGASINS

DE

LOUVRE

ԼՈՒՎՐԸՆԸՆ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա վէ Հաճօբուլօ բաշաժընտա Ն․ 7 վէ 8

Մէվսիմին կիւզէրանը ճիհէթիյլէ մէվճուտ էմթաանըն ֆիրուխթը իլանը տըր․

Լուվր մաղազասը՝ քէսաթ իթտիկի չէօհրէթի մուհաֆազա իթմէք վէ տայիմա եէնի էմթաա պուլընտուրմագ իթիյատընտա պուլունտուղընտան, պու տէֆա մէվսիմին կիւզէրանը սէպէպիյլէ մէվճուտ էմթաասընը պիր այ զարֆընտա էլտէն չըգարմագ արզուսընտա պուլունտուղը ճիհէթլէ, ասըլ ֆապրիգա ֆիյաթընտան տուն պիր ֆիյաթլա ֆիրուխթ իտէճէկինի մուհթէրէմ միւշթէրիլէրինէ իլան իթմէքինի վաջիպէ ատտ իտէր․

Իշեաի մէզքիւրէ իպէք վէ եուն գումաշլարը, ֆուլար, պէնկալին, կըրնատին, մուարէ, պաթիսթա, քէթէն պէզի, շէֆիր, նիմ հազըր գօսթիւմլէր, պրօտրի, տանթէլա, վօլան, թիւլ, գալօն, շէրիթ, մօթիֆ, գօրտէլա, շէմսիյէ, եէլբազէ վէ սաիրէտէն իպարէթ տիր․

Պու ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէլէրինի մէզքիւր մաղազալարըն սահիպի միւշթէրիլէրինէ թավսիյէ իտէր․

Ն․ ԹԻՊԷՐԻՈՍ ՎԷ ԳՈՒՄՊ․

Իշեանըն ֆիրուխթը էսնասընտա ինթիխապ իթմէք իչիւն էօրնէքլէրին էվլէրէ կէօնտէրիլմէյէճէկի իլավէթէն պէյան ու իխթար օլընըր․

ԽԷՏԻՎԻՅԷ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը․

Բրէվէզիչ ճգարտանըն թահթը գումանտասընտա Տագալիյէ նամ վափօր 1500 թօնէլաթօ համուլէսինտէ վէ 150 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա սէպտէմպրըն 19ընճը չարշէնպէհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր․ սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ՉԱՆԱԳ ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՅԷ օղրայարագ բազար էրթէսի սապահլայըն 4 պուչուգ կիւնտէ ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ մուվասալէթ իտէճէք տիր․

Եօլճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիպ կէլմէ ալընտըգտա, թէնզիլլը ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունուր։

Վափօրտա պիրինճի սընըֆ սուֆրա թագըմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խըտմէթճի գատըն վար տըր։

Եինէ բօսթայի մէզքիւրէնին ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՅԷտէն հէր չարշէնպէհ սապահըը հարէքէթ իտէն Պէրիյէթիւշ Շամ վափօրլարը տօղրու ԵԱՖԱյա հարէքէթ իտուպ ԻՍՔԷՆՏԷՐԻՅԷտէն 44 սաաթտա ՊԷՅՐՈՒԹա վասըլ օլուր, վէ ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԳԷՆՏԷՐՈՒՆա օղրար։

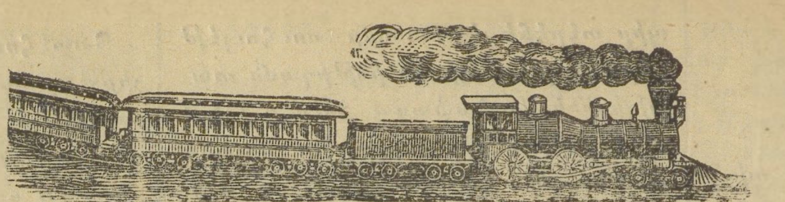
Բօսթայի մէզքիւրըն Գըրմըզը տէնիզէ իշլէյէն վափօրլարը՝ հէր ճումա կիւնիւ Պրինտիզի բօսթա չանթաարընըն մուվասալէթինտէն սօնրա Սիւվէյիշտէն հարէքէթլէ, Ճիտտէ, Սուաքիմ, Մասաուա, Հիւտէյտա վէ Ատէն իսքէլէլէրինէ ուղրար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ իւքլէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլտա Եմին Էօնիւնտէ քէօբրիւ պաշընտա Եէնի Վալիտէ խանընտա գումբանեայի մէզքիւրըն աճէնթէխանէսինէ մուրաճաաթ իթմէլէրի տիրլէր․

Իշպու աճէնթէխանէ՝ պէտէլի Մըսըրըն պիւլճիւմլէ բօսթա խաարէխանէլէրինտէ թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բօլիչալարը [Մանտաբօսթա] տախի իթա իտէր․

Հէր սընըֆ եօլճու իչիւն Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 170 նումէրօլու մահալտէ Մ․ Մ․ Թօմաս Գուգ վէ էվլատը աճէնթէխանէսինէ մուրաճաաթ օլընա․

ՇԱՐՔ ՇԻՄԷՆՏՕՖԷՐԼԷՐԻ



ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ

1888 սէնէի Օգոսթոս 14տէն իթիպարէն եէնի հարէքէթ եօլ թարիֆէսի․

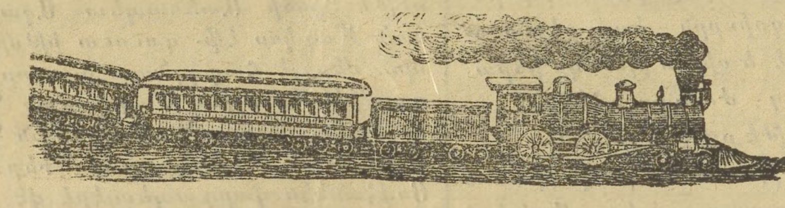
ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՅԷ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕ	4	52	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	2
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սապահտան էօյլէյէ գատար				ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ									Էօյլէտէն սօնրա գատար				
Սթամպօլ	6 33	7	7 55	8 31	9 20	9 50	10 45	11 15	1 10	2 35	3 45	4 35	5 05	5 20	6 04	6 34	7 10	8 15
Գում-Գափու	6 42	7 14	8 10	8 40	9 29	9 59	10 54	11 24	1 19	2 44	3 54	4 44	5 14	5 29	6 13	6 43	7 19	
Եէնի-Գափու	6 46		8 14	8 44	9 33	10 03	10 58	11 28	1 23	2 48	3 58	4 48	5 18		6 17	6 47	7 23	
Սամաթիա	6 52		8 20	8 50	9 39	10 09	11 04	11 34	1 29	2 54	4 04	4 54	5 24		6 23	6 53	7 29	
Եէտի-Գուլէ	6 57	7 27	8 25	8 55	9 44	10 14	11 09	11 39	1 33	2 59	4 09	4 59	5 27	5 38	6 28	6 56	7 35	
Մագրիքէօյ	7 09	7 50	8 36	9 07	9 55	10 26	11 20	11 51	1 45	3 10	4 21	5 11		5 50	6 40		7 47	
Այ-Սթէֆանօ	7 18	8 03		9 16		10 35		12 02	1 54		4 30	5 20		5 59	6 49		7 57	
Քիւչիւք-Չէքմէճէ		8 13						12 10									8 05	

ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕ	3	5	1	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	51
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սապահտան էօյլէյէ գատար				ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ									Էօյլէտէն սօնրա գատար				
Քիւչիւք-Չէքմէճէ		6 50								1 27								6 54
Այ-Սթէֆանօ	6 30	7		8 02		9 20		10 45		1 36	2 35		4 35		5 41	6 04		7 07
Մագրիքէօյ	6 40	7 10		8 11	8 41	9 30	10	10 55	11 25	1 46	2 45	3 55	4 45		5 51	6 14		7 22
Եէտի-Գուլէ	6 58	7 24		8 25	8 55	9 44	10 14	11 09	11 39	1 58	2 59	4 09	4 59	5 42	6 03	6 28	7 04	7 39
Սամաթիա	6 59	7 28		8 29	8 59	9 48	10 18	11 13	11 43	2 02	3 05	4 13	5 03	5 46		6 32	7 08	
Եէնի-Գափու	7 05	7 34		8 35	9 05	9 54	10 24	11 19	11 49	2 08	3 09	4 19	5 09	5 52		6 38	7 14	
Գում-Գափու	7 09	7 38		8 39	9 09	9 58	10 28	11 23	11 55	2 12	3 13	4 23	5 13	5 56	6 12	6 42	7 18	7 51
Սթամպօլ	7 17	7 46	8 15	8 47	9 17	10 06	10 36	11 51	12 01	2 20	3 21	4 31	5 20	6 04	6 20	6 50	7 26	8

Մուլահազէ․ — Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա փարա հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր․ Լաքին ճէսամէթլի օլան եիւքլէր Տէրսաատէթ իլէ Մագրիքէօյ պէյնինտէ վէ եա անտան էօթէյէ իւքէյէն թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագ տըր․



ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ՇԻՄԷՆՏՕՖԷՐԼԷՐԻ

1888 Ռումի Օգոստ․ 26 ալաֆր․ Սէպտ․ 7տէն իթիպարէն

ԱԶԻՄԷԹ

[illegible]

ԹՐԷՆ ՆՕՄ․		2	4	6	8	10	12		
ՍԹԱՍԻՕՆ		Եօլճու	Էշեա վէ եօլճու	Էշեա վէ եօլճու	Էշեա վէ եօլճու	Եօլճու	Եօլճու		
ՔԷՕՓՐԻՒՏԷՆ		12 50	2	4 05	8	10 20	11 20		
Հայտար բաշատան		1 22	2 35	4 40	8 35	10 55	11 55		
Գըզըլ Թօփրագ	մուվ․	1 28	2 41	4 48	8 41	11 01	12 1		2 628
	ազի․	1 30	2 43	4 50	8 43	11 03	12 3		
Ֆէնէր քէօշէսի	մուվ․	1 32	2 45	4 53	8 45	11 05	12 05		3 210
	ազի․	1 34	2 47	4 55	8 47	11 07	12 07		
Կէօզ Թէփէ	մուվ․	1 38	2 51	5	8 51	11 11	12 11		5 15
	ազի․	1 40	2 53	5 02	8 53	11 13	12 13		
Էրէն Քէօյ	մուվ․	1 42	2 55	5 05	8 55	11 15	12 15		6 —
	ազի․	1 45	2 58	5 08	8 57	11 19	12 17		
Պօսթանճը	մուվ․	1 51	3 04	5 16	9 03	11 25	12 23		9 —
	ազի․	1 54	3 06	5 21	9 05	11 27	12 25		
Մալթէփէ	մուվ․	2 04	3 16	5 34	9 15	11 37	12 35		14 —
	ազի․	2 06	3 19	5 40	9 17	11 39	12 37		
Գարթալ	մուվ․	2 19	3 32	5 56	9 30	11 52	12 50		20 50
	ազի․	2 21	3 34	6 02	9 32	11 54	12 52		
Բէնտիք	մուվ․	2 29	3 42	6 12	9 40	12 02	1		24 50
	ազի․		3 49	6 19	9 47				
Թուզլա	մուվ․		4 09	6 43	10 07				34 75
	ազի․		4 14	6 48	10 12				
Կէպուիզէ	մուվ․		4 33	7 10	10 31				44 25
	ազի․		4 36	7 16	10 33				
Տիլ Իսքէլէսի	մուվ․		5 06	7 46	11 03				55 25
	ազի․		5 08	7 49	11 05				
Թավշանճըլ	մուվ․		5 16	7 59	11 13				59 25
	ազի․		5 18	8 08	11 15				
Հէրէքէ	մուվ․		5 27	8 19	11 24				63 75
	ազի․		5 29	8 21	11 26				
Եարըմճա	մուվ․		5 53	8 49	11 50				73 50
	ազի․		5 55	8 51	11 52				
Թիւթ․ Չիֆթլիք	մուվ․		6 07	9 06	12 04				79 75
	ազի․		6 09	9 08	12 06				
ԻԶՄԻՏ	մուվ․		6 31	9 32	12 28				91 —

ԱՎՏԷԹ

[illegible]

ԹՐԷՆ ՆՕՄ		1	3	5	7	9	11	13	
ՍԹԱՍԻՕՆ		Եօլճու	Եօլճու	Էշեա վէ եօլճու	Եօլճու	Եօլճու	Էշեա վէ եօլճու	Էշեա վէ եօլճու	
ԻԶՄԻՏՏԷՆ				12 12			7	10 19	
Թիւթ․ Չիֆթլիք	մուվ․			12 34			7 22	10 43	
	ազի․			12 36			7 23	10 44	11 25
Եարըմճա	մուվ․			12 48			7 35	10 59	
	ազի․			12 50			7 36	11 01	17 50
Հէրէքէ	մուվ․			1 10			7 56	11 25	
	ազի․			1 12			7 58	11 28	27 25
Թավշանճըլ	մուվ․			1 21			8 07	11 39	
	ազի․			1 23			8 09	11 45	31 75
Տիլ Իսքէլէսի	մուվ․			1 31			8 17	11 55	
	ազի․			1 33			8 19	11 57	35 75
Կէպուիզէ	մուվ․			2 03			8 49	12 27	
	ազի․			2 05			8 51	12 33	46 75
Թուզլա	մուվ․			2 24			9 10	12 35	
	ազի․			2 29			9 15	12 57	56 25
Բէնտիք	մուվ․			2 49			9 35	1 21	
	ազի․	11 45	1 15	2 55	3 25	7 20	9 41	1 28	66 50
Գարթալ	մուվ․	11 53	1 23	3 03	3 33	7 28	9 49	1 38	
	ազի․	11 55	1 25	3 05	3 36	7 30	9 51	1 43	70 50
Մալթէփէ	մուվ․	12 08	1 38	3 18	3 49	7 43	10 04	1 59	
	ազի․	12 10	1 40	3 21	3 51	7 45	10 06	2 04	77 —
Պօսթանճը	մուվ․	12 20	1 50	3 31	4 01	7 55	10 16	2 17	
	ազի․	12 22	1 52	3 33	4 03	7 57	10 20	2 20	82 —
Էրէն Քէօյ	մուվ․	12 28	1 58	3 39	4 09	8 03	10 26	2 28	
	ազի․	12 32	2 02	3 43	4 12	8 06	10 28	2 30	85 —
Կէօզ Թէփէ	մուվ․	12 34	2 04	3 45	4 14	8 08	10 30	2 33	
	ազի․	12 36	2 06	3 47	4 16	8 10	10 32	2 34	85 850
Ֆէնէր քէօշէսի	մուվ․	12 40	2 10	3 51	4 20	8 14	10 36	2 39	
	ազի․	12 42	2 12	3 53	4 22	8 16	10 38	2 40	87 790
Գըզըլ Թօփրագ	մուվ․	12 44	2 14	3 55	4 24	8 18	10 40	2 43	
	ազի․	12 46	2 16	3 57	4 26	8 20	10 42	2 44	88 372
Հայտար Բաշա	մուվ․	12 52	2 22	4 03	4 32	8 26	10 48	2 52	
» » վափօր	ազի․	1	2 35	4 15	4 40	8 40	11		91 —

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՉԷՍԻՆԻՆ ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԷՔԷԹ		16	18*	20	ՀԱՐԷՔԷԹ		15	17*	19
Քէօփրիւտէն [վափօր]	ազի․	2	4 05	8	Ֆէնէր Պաղչէ	ազի․	3 20	5 25	11 25
Հայտար-Բաշա	ազի․	2 48	4 56	8 48	Ֆէնէր քէօշէսի	մուվ․	3 28	5 33	11 33
Գըզըլ Թօփրագ	մուվ․	2 54	5 02	8 54		ազի․	3 30	5 35	11 35
	ազի․	2 56	5 04	8 56	Գըզըլ-Թօփրագ	մուվ․	3 32	5 37	11 37
Ֆէնէր քէօշէսի	մուվ․	2 58	5 06	8 58		ազի․	3 34	5 39	11 39
	ազի․	3	5 08	9	Հայտար-Բաշա	մուվ․	3 40	5 45	11 45
Ֆէնէր Պաղչէ	մուվ․	3 08	5 16	9 08	Քէօփրիւյէ [վափօր]	ազի․	4 15		12

* Ճումա կիւնլէրի իշլէմէզ․

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1888 սէպտէմպրին 1ինճի բէնճշէնպէ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՔԻ

Ատալարտան գալգըշ

Սա․ Տգ․

12 30 Պ․ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը [1]
12 30 Պ․ Ատատան տօղրու քէօփրիւ․ [1] [2]
1 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ․ Ատա, Հէյպէլի [1] [Պ․ Ատատան սաաթ 2տէ․]
2 30 Գարթալ, Պ․ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը [Պ․ Ատատան 3տէ]
7 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ․ Ատա․ Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ․ [Պէյիւք Ատատան սաաթ 8․45տէ]․

Քէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

3 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ․ Ատա, Գարթալ, Բէնտիք․ [1]
9 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ․ Ատա, Գարթալ․
10 Հէյպէլի, Պ․ Ատա, Գարթալ, Բէնտիք․
10 20 Հէյպէլի, Պ․ Ատա․ [3]
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ․ Ատա․

ԲԱԶԱՐ ԿՈՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան գալգըշ

12 15 Պ․ Ատա, Հէյպէլի․
12 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ․ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը․
7 30 Պ․ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը․
8 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ․ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ․ [Պ․ Ատատան 9․15տէ]․

Քէօփրիւտէն Ատալարա

2 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ․ Ատա, Գարթալ, Բէնտիք․
3 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ․ Ատա․
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ․ Ատա, Գարթալ, Բէնտիք․
11 Հէյպէլի, Պ․ Ատա․

ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻՔԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մագրիքէօյտէն քէօփրիւյէ

1 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու․ [1]

Քէօփրիւտէն Մագրիքէօյէ

11 Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ․

ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

Մագրիքէօյտէն քէօփրիւյէ

1 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու․
10 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու․

Քէօփրիւտէն Մագրիքէօյէ

2 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ․
11 30 Սամաթիա, Մագրիքէօյ․

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻՔԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ Քէօփրիւտէն Սա․ Տգ․	ԵԷՎՄԻՅԷ Գատըքէօյտէն Ս․ Տգ․	ԲԱԶԱՐ Քէօփրիւտէն Սա․ Տգ․	ԲԱԶԱՐ Գատըքէօյտէն Ս․ Տգ․
12 (1)	12 (1)	12	12
12 45	12 45	1	1
1 30	1 30	2	2
2 15	2 15	3	3
3	3	4	4
3 45	3 45	5	5
4 30	4 30	6	6
5 30	5 30	9	9
6 50	7 25	10	10
8 10	8 45	11	11
9 15	9 15	12	12
10	10		
10 45	10 35		
11 30	11 20		
12	12		

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻՔԻ

Իւչ շիմէնտոֆէրի գարշըլամագ իչին

Քէօփրիւտէն

Սա․ Տգ․		Գթր․ Նօ․
12 50	Բէնտիքէ կիտէն	2
2	Իզմիտէ կիտէն [4]	4
4 05	Իզմիտէ » [3]	6
8	Իզմիտէ » [4]	8
10 20	Բէնտիքէ կիտէն	10
11 20	Բէնտիքէ »	12
	Հայտար Բաշատան	
1	Բէնտիքտէն կէլէն	1
2 35	Բէնտիքտէն կէլէն	3
4 15	Իզմիտտէն » [4]	5
4 40	Բէնտիքտէն կէլէն	7
8 40	Պիլա թէվաթթուֆ [6]	
11	Իզմիտտէն կէլէն	11
12	Ֆէնէր Պաղչէտէն կէլէն	19

[1] Իշպու սէֆէրլէր սէպտ․ին 15ինճի բէնճշէնպէհ կիւնիւնտէն իթիպարէն պիրէր չէքէտօսիւն իճրա օլունաճագ տըր․
[2] Իշպու սէֆէր եալընըզ բազար էրթէսի կիւնլէրի իճրա օլունաճագ տըր․
[3] Իշպու սէֆէր եալընըզ ճումա էրթէսի կիւնլէրի իճրա օլունաճագ տըր․
[4] Իշպու սէֆէրլէր ճումա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր-Պաղչէ գաթարլարընա թաապիւ օլաճագ տըր․
[5] Իշպու սէֆէր եալընըզ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր պաղչէ գաթարընա թէվաթթուֆ իտէր․
[6] Իշպու սէֆէր ճումա վէ բազար կիւնլէրի Բէնտիքտէն կէլէն 9 նումերօլու գաթարա թէվաթթուֆ իտէր․

Հայտար Բաշատան քէօփրիւյէ սաաթ 12ն․տէ հարէքէթ իտէն սօն վափօր եալընըզ ճումա վէ բազար կիւնլէրի իշլէյէճէք տիր․

ՏՕՔԹՕՐ ԻՍՄԱՆԸՆ

ՊՈՒՐԿԱԹԻՖԻ

Նամըյլա ինգըլպազ վէ պասուրը տէֆ իտէն եէնի պիր իլաճ․

Պու իլաճ կիպի մուհասսէնաթըը՝ Ալէմանիա իմփէրաթօրընըն թապիպի մուայիմ Տօգթ․ Ֆօն Լաուէր իլէ տիկէր պիւյիւքճէ մէշահիրը աթըպպա թարաֆընտան մուսատտագ բէք աղ մուալիճէ վար տըր․

Իշպու բիւրկաթիֆ [միւքրըզակեա̈] ինգըլպազ, իսհալ, պասուր, միյտէ խասթալըգլարը, եէմէյի հազմ իտէմէմէզլիք, էնմէ, գայ, եիւրէք աղրըսը, սանճը, տըգ նէֆէս վէ գայրիհիւմ խասթալըգլարընա գարշը եէկեանէ իլաճ օլուպ, եօլճուլարա տահ էն ալէտա պիր տօսթ մագամընտա տըր․

Պունտան պիր եուքսիւք միգտարը չիրինկայա գօ ուլըգ իհթիգան օլընտըգտա, տէրհալ վէ էբի տագըգատա պիր ամէլ կէթիրմէկէ քէաֆի տիր․

Միւահիլ [բիւրկաթիֆ] իլաճլարըն վէ թուլումպալը չիրինկանըն սուի իսթիմալինտէն հասըլ օլան նէթայիճը վախիմէտէն սագընմալը տըր․

Պու իլաճ էճզաճըլարտա սաթըլըր․

1 շիշէսի՝ 1 մէճիտիյէ, եարըմ շիշէսի՝ եարըմ մէճիտիյէ, վէ չիրինկասը տախի եարըմ մէճիտիյէ տիր․

Հէր պիր շիշէտէ 30 չիրինկալըգ գատար իլաճ վար տըր․

Թէքմիլ թուրքիա վէ Պուլկարիստան իչիւն տէբօզիթօ մէմուրը, Էտիրնէտէ Ջինտան ալթը սօգագընտա 53 նումերօլը մահալտէ ԺՕՍ․ ՇՄԻՏԷԿ․

Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ Մ․ Ս․ Գաթօլիգատիսին 5 նումերօլու էճզախանէսինտէ ֆիրուխթ օլընըր․